





MEMORIA CORPORACIÓN MAPUCHE NEWEN

1976-2010

ISBN XXXXXXXX

© Corporación Mapuche Newen

Temuco, Octubre 2012

Registro de Propiedad Intelectual

Directorio

Presidente Nelson Porma Ñanculeo

Vicepresidenta Gabriela Quilaqueo Rapiman

Secretaria Lucinda Pichiconá Guimay

Tesorero Mariano Melillán Montiel

Directora Zoila Ancalef Punolef

Equipo de profesionales

Juan Antonio Cariqueo Huircan

Isabel Cañet Caniulen

Gloria Melipil Igayman

Ingrid Maripil Maripil

Ernesto Huenchulaf Cayuqueo

Mariano Melillán Montiel

Lucinda Pichiconá Guimay

Gabriela Quilaqueo Rapiman

Nelson Porma Ñanculeo

Zoila Ancalef Punolef

Edición

Andrea Rubilar Urra

Diseño y diagramación

Imprenta Alfabeta Artes Gráficas

Índice

Presentación	7
Antecedentes históricos	9
Antecedentes del movimiento mapuche estudiantil	13
Capítulo I: El golpe de Estado y las organizaciones mapuche	17
Los primeros resultados	24
Centros Culturales Mapuche de Chile y el Comité de Servicio de los Amigos Cuáqueros	30
Capítulo II: Las organizaciones sectoriales y la Corporación Mapuche NEWEN	41
Capítulo III: La Corporación Mapuche NEWEN en los años 90	49
Capítulo IV: Corporación Mapuche Newen a partir del año 2000	69
Enfoque territorial Newen: una herramienta de planificación territorial mapuche	79
Capítulo V: Hacia el Modelo de Desarrollo Mapuche	85
El Modelo de Desarrollo Mapuche en el <i>che</i>	90
Los actores y el espacio	91
Bibliografía	96



Presentación

Hace algún tiempo, en el marco del trabajo de planificación estratégica, comenzamos a pensar una publicación que diera cuenta del trabajo que hemos realizado en 35 años de vida como institución. Para ello, recurrimos a nuestros documentos que dan cuenta de los avances y resultados, pero también recurrimos a nuestras memorias, a los recuerdos cargados de emociones de los momentos pasados y de las personas que nos acompañaron en el camino.

El presente libro da cuenta de lo que ha sido nuestra historia, desde los inicio en que surgimos como institución y muy ligado al movimiento social y político de los años 70. Aquellos años fueron muy duros, por las condiciones en que estaban nuestros hermanos y porque el trabajo se hizo a pulso casi sin recursos. En los años 80' trabajamos muy concentrado en acompañar a las comunidades y su gente en trabajos productivos y de fortalecimiento en la organización. En esos años surge también muy fuertemente la resistencia de nuestra gente y las organizaciones sociales y nuestros primeros intentos de formalizar legalmente nuestra institución.

El inicio de los años 90' está marcado por la activa participación en las coordinaciones de instituciones y en la resistencia de los mega proyectos como Ralko, Pangué, Bay Pass, entre otros. En ese periodo implementamos la idea del trabajo comunitario en el desarrollo productivo de las comunidades, con resultados muy distintos a los esperados

pero con grandes aprendizajes para la institución. En ese periodo comenzamos también a trabajar en educación, siendo esta área una de nuestras líneas fundamentales hasta el día de hoy.

A partir del año 2000 y producto de nuestro aprendizaje en las comunidades y reflexión de los años de trabajo, iniciamos una nueva década focalizando el trabajo en los Lof Mapu. Ese trabajo nos dio las directrices para comenzar a definir los primeros lineamientos de los que es una metodología y enfoque de trabajo propio de la Corporación Newen, al que hemos llamado Modelo de Desarrollo Mapuche. En este sentido, el texto que les presentamos a continuación es el primer esfuerzo en escribir las definiciones y principios fundantes en que se basa el Modelo, que surge fruto de nuestro *kvmvn* y *rakizum mapuche*.

Sabemos que esta tarea no concluye aquí: al contrario, marca un punto de inicio para seguir construyendo y nutriendo de nuevo conocimiento nuestro Modelo de Desarrollo y nuestras experiencias como mapuche, ese es el desafío que nos propusimos.

Esperamos que este libro sirva de puente con las instituciones y organizaciones que trabaja estrechamente NEWEN. Esperamos también, que este texto sirva para que las nuevas generaciones conozcan un poco más de nuestra historia, para que se sientan alentados a seguir trabajando por Nuestro Pueblo.

Temuco, Pukem, 2011.

Antecedentes históricos

La reducción y usurpación de tierras mapuche en los siglos XIX y XX tuvo como consecuencia, entre otras, la incorporación subordinada del pueblo mapuche a la sociedad y al Estado chileno y las precarias condiciones para el pueblo mapuche. El Estado se instala violentamente en el territorio mapuche y se mantiene presente principalmente en las ciudades, facilitando la usurpación de las tierras por parte de particulares.

En las zonas rurales, las comunidades mantienen condiciones muy precarias, sin embargo, esto hace que se fortalezcan y que renuevan su resistencia cultural, que les permitirá sobrevivir y mantener costumbres, tradiciones y lengua.

El Informe de la Comisión Verdad Histórica y Nuevo Trato estableció que el proceso de radicación de tierras, además de reducir la cantidad de estas, entregadas a los mapuche en relación a la tenencia ancestral de estas, implicó una distribución desigual de las mismas, al otorgar ínfimas porciones a cada familia y desencadenó la resistencia mapuche toda vez que este sistema no reconoció su territorio ancestral, rompiendo con su antigua comunidad y organización. Como consecuencia, el proceso de radicación no solo pone fin a la riqueza material del pueblo mapuche, sino que, además, da inicio a la fragmentación de su organización social en pequeñas unidades, lo que facilitó la usurpación de las tierras mapuche otorgadas por el Estado, en merced.

Paralelo a la radicación, la integración y asimilación a la sociedad chilena se lleva a cabo principalmente a través de la educación, que eliminaba los elementos propios de la cultura e imponía una visión principalmente católica occidental. Este proceso de aculturación tiene consecuencias que al día de hoy es posible observar. Las misiones tuvieron gran importancia en este proceso.

En 1931 se promulga el Decreto Ley 4.111, que establece la división y venta de hijuelas de comunidades mapuche, lo que dio paso a un nuevo proceso de pérdidas de tierras, producto de la división de numerosas hijuelas mapuche que pasaron a manos de particulares a través de la compra fraudulenta o de la autorización de ocupación en calidad de préstamos. Este proceso se paralizó parcialmente en la década de 1950, producto de las gestiones realizadas por la Corporación Araucana, liderada por Venancio Coñoepán.

En este contexto histórico y político, asume el gobierno Jorge Alessandri y comienza el proceso de reforma agraria en Chile y donde las demandas y reivindicaciones mapuche se incrementan.

En 1967 se dicta una nueva ley de reforma agraria, esta vez en el gobierno de Frei Montalva, la Ley 16.640. El objetivo principal de esta normativa legal es modificar la tenencia de tierras e incorporar a la propiedad a quienes trabajen en ella. Pero nuevamente las modificaciones que sufrió esta ley no consideraron a los mapuche en su especificidad en tanto pueblo y, por lo tanto, no fueron reconocidos como sujetos de derechos territoriales, sino que fueron considerados solo como campesinos pobres, otorgándoles apenas apoyo crediticio y asistencia técnica para mejoras productivas.

Antecedentes del movimiento mapuche estudiantil

Entre los años 1965 y 1967 surge la FEI, Federación de Estudiantes Indígenas, que agrupaba a estudiantes mapuche secundarios y de enseñanza superior. Comenzaron a tener un rol más activo en temas políticos y a facilitar las gestiones con las autoridades, asumiendo un papel muy importante en el movimiento mapuche¹. La FEI organizaba a los estudiantes en los colegios, en la toma de conciencia de los jóvenes del movimiento social y la lucha por la recuperación de tierras. En este momento histórico, las organizaciones de jóvenes estaban muy ligadas a movimientos políticos de izquierda. Había una conexión muy importante de estudiantes-comunidad. Este espacio fue clave para muchos en la toma de conciencia de la identidad mapuche que históricamente ha estado anulado por la educación del Estado y de la Iglesia católica.

Paralelamente, la Corporación Araucana fue perdiendo fuerza y surgen una serie de otras organizaciones y líderes que van cambiando el escenario político ya que pasan del discurso de la reivindicación a la recuperación de tierras ocupadas.

La Federación de Estudiantes Indígenas representaba a los estudiantes mapuche pero también incluía a los estudiantes aimaras y otros a nivel nacional. La FEI surge en 1966-1967 producto de un enfrentamiento que hubo en San

¹ Caniuqueo, Sergio. Siglo XX en Gullmapu: De la fragmentación del Wallmapu a la unidad nacional mapuche. 1880 a 1978, en ¡Escucha, Winka! Cuatro Ensayos de Historia Nacional Mapuche y un epílogo sobre el futuro. Santiago: LOM Ediciones, 2006.

Juan de la Costa, donde murieron mapuche, y a partir de ese hecho los estudiantes se organizaron para apoyar esa recuperación y defensa de las tierras. Ahí los grupos de izquierda vieron un buen motivo para tratar de agrupar a los estudiantes y que apoyaran esta recuperación ya que en ese periodo estaba en pleno proceso la reforma agraria.

En ese mismo contexto surgió la Ley 17.729, “Ley de indígenas” de Allende, que fue promulgada en septiembre de 1972, y asignaba la calidad de indígenas a los poseedores de derechos emanados de títulos de merced o dominio otorgado por diversas leyes de 1866 a 1961, o de sentencias dictadas en juicio de división de una comunidad, o bien que habitando en cualquier parte del territorio nacional. En ese sentido, el espíritu de la ley incluía a todos los pueblos, pero su texto estaba dirigido especialmente a los mapuche, por lo que constituye el máximo logro alcanzado por el movimiento mapuche.

I

CAPÍTULO

EL GOLPE DE ESTADO Y LAS ORGANIZACIONES MAPUCHE

En 1972 y 1973, en plena época de la Unidad Popular en Chile, con Salvador Allende Gossens como presidente de Chile, la situación política y social era muy activa. Existían muchas organizaciones sociales articuladas, entre las que estaban el campesinado mapuche, estudiantes viviendo en hogares en distintas ciudades. Estos hogares contaban con alojamiento, alimentación y becas, para todos los que necesiten estudiar. En Osorno, Temuco, Ercilla, Angol y Santiago, así como en otras ciudades, estaban los estudiantes mapuche. El hogar en Santiago, estaba ubicado en la calle San Antonio con Santo Domingo, y albergaba cerca de 200 estudiantes de enseñanza básica, media y universitarios. Los hogares eran administrados por el Instituto de Desarrollo Indígena, IDI, dependiente del Ministerio de Agricultura, pero a nivel interno constituían un espacio en donde se daba en forma natural la organización, había un gran componente de formación política, cultural y social que en este periodo tenía una proyección como movimiento social Mapuche cada vez mayor a nivel nacional. En ese contexto de organización activa, en septiembre de 1973, con el golpe militar, todo el movimiento que había tenido un florecimiento se cercenó. Allanaron el hogar de estudiantes mapuche en Santiago el mismo día del golpe militar, donde fueron maltratados, golpeados y amenazados.

Así también, como lo hicieron en todos los otros hogares y las comunidades de origen.

“El hogar siguió funcionando hasta el 19 de septiembre, nos quedamos ahí, el mismo día del 11 de septiembre cuando ocurre el golpe militar dieron una cantidad de bandos, o sea prohibiciones, uno de esos bando era que se prohibía salir a la calle durante tres días, al que lo sorprendieran siquiera mirando desde la ventana debían atenerse a las consecuencia. Mientras tanto en el hogar se acabó la alimentación, los niños de enseñanza básica lloraban de hambre, quedaba un poco de arveja molida, a alguien se le ocurrió hacer pan, eso comíamos y se les daba a los niños más chicos, tenía muy mal sabor, pero no había otra cosa.

Al tercer día al salir a la calle, se informó que se prohibía andar en grupo, solo de a dos personas, toda la gente se veían con mucha tristeza, hablando bajito, nosotros fuimos a ver qué había sucedido con La Moneda porque el día del golpe militar muchos nos subimos al techo del hogar y miramos hacia La Moneda y vimos cómo explotaba esa casa. Ahí vimos las paredes que estaban con hoyos y pelos pegados en las paredes, algunas llamas y humareda aún, en las orillas de la calle estaba la sangre seca y negra, era muy triste y daba miedo ver, entonces dijimos “aquí quedó la grande, cuánta gente murió”. Después fuimos al río Mapocho, estábamos mirando el río, conversando sobre el destino de los otros compañeros de hogar, cuando de repente vimos personas muertas que iban por el río, nos dio tanto miedo que nos fuimos al hogar nuevamente. Lucinda Pichicon, Temuco, mayo 2010.

Hacia fines de 1972, existían cerca de 40 organizaciones mapuche en el país. Luego del golpe militar de 1973, desaparecieron en su totalidad, al igual que sus dirigentes y todo el movimiento indígena nacional y el movimiento social y popular chileno².

El día 19 de septiembre de 1973, después del golpe, los estudiantes que se encontraban en el hogar ese día fueron sacados abruptamente y fueron golpeados, algunos lograron sacar sus cosas, la mayoría quedó en la calle solo con lo puesto. Muchos estudiantes se refugiaron entre familiares y redes de amistades como una forma de sobrevivir. El hogar de Santo Domingo fue cerrado y custodiado por carabineros, y los pocos estudiantes que volvían eran detenidos y golpeados. Cuando iban saliendo del hogar alguien dijo en *mapuzugun* “mañana en la plaza de arma”, así se iban comunicando en la clandestinidad. Se organizó un albergue, que era el hogar antiguo que se ubica en Madrid 770, antes del hogar de Santo Domingo. La directiva estudiantil tuvo que pasar a la clandestinidad y luego salir fuera de Chile, por lo que se organizó una nueva directiva.

El año 1974 todos los estudiantes que estaban en hogares quedaron en la calle. Hicieron lo posible para continuar los estudios, asistiendo a clases, sin embargo, no tenían alimentación ni donde vivir.

“Cada uno sobrevivió como pudo, con familiares, siempre íbamos tarde a las casas de amigas o familiares, nuestra estrategia era conversar mucho con la fa-

² Comisión Verdad Histórica y Nuevo Trato.

milias sobre historia o cualquier cosa. Había toque de queda a las 10 u 11 de la noche, donde nadie podía andar en la calle, si era sorprendido se lo llevaban detenido, cuando llegaba esa hora decíamos: ¡oh! tenemos que irnos, la familia nos decía: '¿cómo se van a ir!', si ya empezó el toque de queda, quédense, qué más una noche, feliz nosotros y nos quedábamos a dormir en la casa. Al otro día nos daban desayuno y salíamos a la calle, otra vez a ir a clases y después a la calle nuevamente, no teníamos nada ni a nadie, comenzamos a ver la situación en que nos encontrábamos viviendo, éramos alrededor de 8 o 10 estudiantes mapuche en esta situación. Decidimos juntarnos para conversar y ver qué hacer, no podíamos continuar viviendo en esas condiciones, yo no aguanto más, decían los estudiantes, yo quiero estudiar pero no aguanto más, voy a trabajar en lo que sea mejor, y ahí dijimos: ¿qué vamos hacer?'. Lucinda Pichicon, mayo, 2010.

En las comunidades y en los predios mapuche que habían sido favorecidos por la reforma agraria, se inició el proceso de contrarreforma con una violencia extremadamente brutal. Se fusiló y se hizo desaparecer a dirigentes y asentados mapuche, se encarceló y torturó a la vez que se revocaron la mayoría de los predios donde los mapuche habían recuperado tierras³.

En tanto, las iglesias estaban organizadas y formaron el Comité Pro Paz, su misión de ese tiempo era ayudar a los más necesitados.

³ Comisión Verdad Histórica y Nuevo Trato.

“nosotros fuimos donde ellos, le contamos nuestra situación y nos apoyaron con recurso económico a cada estudiante, lo primero que hicimos fue arrendar piezas, éramos un grupo de 10 estudiantes, ahí surgió la organización para que la ayuda no fuera individual sino más bien grupal, y nace la idea de un hogar. Se acordó hacer una petición a la iglesia que nos apoyen con un hogar para los estudiantes mapuche, esta vez ProPaz hizo el contacto con el Comité de Servicio de los Amigos dependiente de los Cuáqueros, quienes estaban trabajando con poblaciones marginales en el tema de salud, a través de un grupo de médicos de EE.UU.”. Lucinda Pichicona, mayo, 2010.

Los cuáqueros no conocían la situación de los mapuche, sin embargo, fueron muy receptivos y entusiastas. Los estudiantes los invitaron a visitar comunidades del Sur para que conozcan sus casas y les contaron acerca de la idea del hogar para estudiantes. Se entusiasmaron y mantuvieron las conversaciones hasta la formulación de un proyecto con financiamiento. Finalmente, el hogar para estudiantes mapuche fue aprobado y se arrendó una casa completa en calle Ñuble, en Santiago, que fue amoblada con donaciones y equipamiento de las embajadas que estaban abandonadas. El hogar funcionó con normalidad por dos años y albergó cerca de veinte estudiantes.

En 1975 el Comité de Servicio de los Amigos informó del término de la administración del hogar y de las intenciones de pasar la administración del hogar a la Iglesia Metodista, ahí se quedaron los estudiante que continuaron sus estudios. En el transcurso de este proceso comienza a germinar la idea de buscar alternativa que pueda ayudar a nuestros

padres para que eduquen a sus hijos, *“tenemos que hacer algo, organizarnos, volver al sur, tenemos que organizar algo con la gente, qué podemos hacer”*, cuenta Lucinda Pichicon.

Los estudiantes junto a los cuáqueros viajaron nuevamente al sur en la época de cosechas, esta vez las familias contribuían con alimentos, como: harina, porotos, papas; además se aprovechó este viaje por Malleco, Cautín y Valdivia para organizar y conversar acerca de las ideas de un proyecto más grande que fuera administrado por los propios estudiantes.

“En este nuevo recorrido que se hizo desde Malleco hasta Valdivia con la idea de hacer algún proyecto y en el espíritu de recorrer y conversar, ahí de regreso desde Panguipulli, el representante de los cuaqueros dijo: ¿qué harían ustedes con un millón de pesos? Acordamos hacer un proyecto cada uno con su idea y nos juntamos y nos presentamos todo un día en un taller. Y ahí el gringo dijo voy a juntar todo esto y voy a hacer un proyecto, y dejamos el documento y lo ordenó. Y nos juntamos, lo conversamos y lo mandó a los Cuáqueros (...)

“Hablabamos de desarrollo, hablabamos de organizar y producir”, cuenta Lucinda Pichicon. “Organizar porque el sur estaba todo desorganizado, íbamos a producir para que nuestras familias pudieran sembrar buena semilla, para que tengan buenos chanchos, buenos animales para vender a buen precio, nosotros decíamos: ‘si vende va a tener plata para educar a su hijo’”. Lucinda Pichicon, mayo, 2010.

Cuando nos avisan que el proyecto estaba aprobado, se convocó a una reunión extraordinaria. *“Qué vamos a hacer ahora”, dijimos, “hay que volver al campo, hay que volver para atrás”*. En la reunión estaba Narciso Kilaman, Anselmo Peñan, José Painequeo, Fernando Huenuman, Elena

Colihuinca, Rosamel Millañanco, Lucinda Pichicon, Juana Huenufil, María Catrileo, Gervasio Mariqueo. Se convocó a una asamblea y se eligió un grupo dentro de la asamblea para iniciar el trabajo, las actividades, la organización. Todos los temas fueron sometidos a votación. El proyecto contempló dos frentes: los estudiantes mapuche en Santiago y la organización en el campo, directamente en las comunidades. Para ello, se eligió a Rosamel Millañanco y a Lucinda Pichicon.

“Comenzamos el 26 de marzo de 1976, nos fuimos directo a las comunidades a conversar con la gente, llegamos a la reunión a la comunidad Calbuñir, ellos trabajaban una cooperativa forestal y ahí llegamos a conversar con las gente con el objetivo de apoyar la organización. Después de la reunión salimos a ver el bosque de eucaliptus que trabajaban, viendo las plantas, cómo mejorar el bosque y además observando las otras producciones. Rosamel era un líder natural, una persona que llegaba a la gente con sus ideas, la gente lo escuchaba y le creía, la idea era organizar y trabajar la parte productiva.

Oswaldo Calbuñir era otro estudiante de la provincia de Malleco, por eso comenzamos en su comunidad, para llegar a las comunidades nuestras tuvimos que avisar a las familias para que nos esperen, esa fue nuestra estrategia. Por ejemplo, Rosamel Millananco hizo contacto con la comunidad Painequeo por intermedio de Silvia Painequeo en Malalhue, provincia de Valdivia, y yo, Lucinda Pichicon con mi comunidad Cumil Lizama en la provincia de Cautín. De esa manera comenzó el trabajo de NEWEN. Cuando llegué a trabajar con mi comunidad para reorganizar a las gente, estaban todos esperando, era difícil empezar a conversar, tiritábamos de nervios no sabíamos cómo comenzar a hablar, era la primera vez que me enfrentaba a mi propia familia. Lucinda Pichicon, mayo 2010.

Los primeros resultados

En Malalhue, en la comunidad Antilhue, con la familia Painequeo, había una cooperativa lechera, donde se inició el trabajo con inseminación artificial, la idea era mejorar la buena calidad de vacas para la alta producción de leche.

Todos los meses se daba cuenta de los avances a Santiago. Allá se exponía lo que se había hecho, se volvía a planificar y se volvía a las comunidades con nuevas tareas. Los dirigentes y compañeros que estaban en Santiago, también tenían que dar cuenta de las actividades con los estudiantes mapuche y sobre todo cómo estaba la organización.

Durante los primeros años se contaba con presupuesto austero, había recursos para ejecutar las actividades en las dos zonas. Se entregaban pasajes y viáticos en los casos que se tenía que alojar en pensiones u hoteles.

Periódicamente se reunían en Santiago para dar cuenta de las actividades que se estaban realizando. No obstante, estas reuniones no fueron constantes por parte del grupo que estaba en Santiago, lo que terminó por generar un quiebre y acabar el contacto con los compañeros de Santiago.

“Seguimos el proyecto en mi comunidad, hicimos hartas cosas, hicimos capacitaciones, entregamos semillas, hicimos semilleros, de papa, trigo, porque queríamos cambiar las semillas. En cuanto a los cerdos, entregamos un cerdo reproductor para ir cambiando la raza (...)

(...) En Malalhue, hicimos inseminación artificial a las vacas, para que haya nuevas crías y sean de buena calidad. Hicimos empastadas (...)

(...) En Malleco hicimos plantaciones de pino, no sabíamos que el pino era tan malo. Estaban todos los pinos así nomás, había que podar, hicimos una poda de pinos". Lucinda Pichicona, mayo 2010.

La gente se empezó a organizar. En Malleco, por ejemplo, donde los Calbuñir, estaba toda la comunidad reunida y todos participaban en la cooperativa forestal donde se hacían reuniones y se conversaba acerca de las cosas que se necesitaban, desde lo más mínimo como pala, cemento, clavos, martillos, hasta las decisiones más relevantes: *"Queríamos que la gente se levantara, se movieran en la comunidad, hacíamos semilleros de trigo, papas y empezamos a cambiar los reproductores de cerdos"*⁴.

Con las salidas a las comunidades, empezó el hostigamiento por parte de carabineros.

"Nos paraban en diferentes lados, yo fui detenida en Malalhue, después en Panguipulli y Purén, porque ahí llegamos nosotros y salíamos para el campo. Nos paraban, y nos preguntaban qué andábamos haciendo. La última vez que me detuvieron, estuve todo el día y no sé cómo fue que llegó el representante de los cuaqueros, llegó a mi casa y ahí le dijeron que yo estaba en la comisaría de Almagro de la comuna de Imperial y partió para allá y me fue a sacar. Le pedimos una credencial, yo no sabía lo que era una credencial, un documento escrito con su sello, con firma de cuáquero, hizo un documento y cuando nos paraban por ahí presentábamos nuestra credencial, pasábamos a ser como parte de los cuáqueros". Lucinda Pichicona, mayo 2010.

⁴ Entrevista Lucinda Pichicona, mayo 2010.

Cuando empezó a aumentar el número de comunidades con las que se trabajaba, el equipo no daba abasto, por lo que se abocó el quehacer en buscar a más personas que colaboren. El principal requisito era que fueran aquellas que tuvieran una visión similar.

“Tenían que pensar como mapuche, tenían que trabajar, tenían que saber de organización mapuche, teníamos criterios para eso. Pero al final como había tanta pega, empezó a crecer y empezamos a buscar gente que nos ayude. Empezamos a buscar ese tipo de personas porque teníamos semilleros por todos lados, Rosamel andaba organizando y yo con la tecnología, sembrando, entregando semillas, hacíamos almacigos, hacíamos hortalizas, todos empezamos a trabajar de todo, avanzando. Lucinda Pichicon, mayo 2010.

Uno de los desafíos que significó incorporar más personas al equipo de trabajo, fue el hecho que había que considerar sus remuneraciones dentro de los costos calculados de los proyectos, como para el grupo que ya estaba trabajando. Algunas de estas personas son Sergio Llanquitruf, Elisabeth Ancamil, Juan Cheuque, Jesús Lefiman, Olga Curivil y otros.

A fines del año 1977, conocieron a Gabriela Quilaqueo. Se hizo una visita a la Escuela Agrícola Nielol de la Congregación Santa Cruz, suponiendo que tendrían que haber niñas mapuche. Lucinda Pichicon hizo el contacto ya que era egresada de esa escuela, conversó con las monjas acerca de las características que buscaban, lo que las hizo llegar a un nombre.

“(...) cuando vino a conversar con nosotros, en la entrevista que le hicimos le preguntamos ¿qué eres de la Francisca Qui-laqueo?, mi hermana, dijo. Aquí está altiro. La Panchi era dirigente del hogar, conversábamos mucho. La Gabi tiene que ser igual, dijimos. Y nadie más, no necesitamos a nadie más, y ya éramos tres”. Lucinda Pichicono, mayo, 2010.

El crecimiento de las actividades era cada vez mayor, así como se acercaba la fecha de renovación del apoyo de los cuáqueros al proyecto. Una de las ideas que se conversaba era que el proyecto siguiera funcionando a través de la alianza con la Iglesia. La otra idea, que quedara a cargo de un ingeniero agrónomo. Había como tres alternativas en discusión y se comenzó a conversar el tema. Se descartó la idea de la administración a través de la Iglesia y de un ingeniero agrónomo. Por lo que se empezó a gestar la idea de seguir los tres con el proyecto.

“Ese mismo año vino Óscar Hofkam, representante de la Fundación ICCO de Holanda a visitarnos, nos ayudaba y nos daba ánimo y estaba contento de las cosas que nosotros hacíamos porque íbamos avanzando, venía a vernos y salíamos a las comunidades con él y nos aconsejaba. Cuando justo ese año vino cuando estábamos en pleno proceso de quién se queda con la administración del proyecto y le contamos que no queríamos a nadie, sino hacerlo nosotros como equipo. Lucinda Pichicono, mayo de 2010.

En 1979 el gobierno militar suprime la Ley 17.729, creada por Allende, y promulga el Decreto Ley 2.568 que buscaba la división de las tierras y liquidación de las comunidades, lo que generó una fuerte resistencia de parte del pueblo mapuche y que contó con el respaldo más de 1.200 comunidades mapuche, apoyadas por las ONG de esa época, así como el obispo de Temuco.

El proyecto NEWEN continuaba con Rosamel, Lucinda y Gabriela. Los tres administraban, redactaban los informes, hacían el seguimiento y evaluación de programas y proyectos.

“Empezamos a practicar nosotros, los tres, llamábamos a una asamblea y votábamos. Después empezamos a idear ya que se iban los cuáqueros e íbamos a estar solos, por lo tanto teníamos que legalizarnos porque así teníamos que continuar. Y ahí teníamos que capacitarnos sobre qué significa corporación, sociedad, instituto, fundación, cooperativa y pedimos que nos vengan a explicar lo que significa cada uno de esos. Y optamos por corporación, porque era más amplio, podíamos hacer muchas cosas, tenía más amplitud”.
Lucinda Pichicono, mayo, 2010.

Uno de los aspectos de relevancia para la creación de la corporación fueron los perfiles de las personas que se iba a invitar a trabajar en esta; se acordaron los criterios. El proyecto hacía referencia que tanto hombres y mujeres debían dar su opinión. Se aprovechó también la organización que ya se había logrado para buscar colaboradores para la Corporación NEWEN constituida legalmente.

En paralelo, surgió el decreto ley de liquidación de las tierras indígenas, eso dio pie para organizar los encuentros de hombres, mujeres y de jóvenes. La idea era que esos grupos de personas hicieran un trabajo práctico en las comunidades y pudieran levantar las demandas de necesidades y de futuros proyectos. Se buscaba que los encuentros fueran una instancia de análisis y participación respecto a los proyectos presentados, que en su mayoría era productivos.

Los encuentros de hombres fueron un espacio de análisis sobre el proyecto de liquidación de tierras indígenas, instancias que duraban días, en donde los dirigentes conversaban y discutían sobre el proyecto.

“En ese tiempo para obtener información costaba, entonces Bárbara Cody era clave, ellos fueron los primeros que supieron que venía el tema de la liquidación, ellos compraban El Mercurio, ahí salió la noticia y ahí lo presentamos en el Encuentro de Hombres, y los hombres de tanto analizarlos, qué significaba la venta de las tierras, dividir las tierras y de la entrega de título de dominio y ¿si vendo mi tierra qué hago?”. Nelson Porma, mayo 2010.

“(…) y ahí llamaron al obispo Contreras que estaba de acuerdo con que se liquiden las tierras indígenas, porque había grandes problemas con litigios de tierras, y con esto terminaría eso, cada uno iba a tener sus tierras, y al final de tanto hablar con él no quedó muy convencido. Después tuvimos un encuentro de jóvenes y a ellos también le conversamos esto de las liquidaciones de tierras y fueron los jóvenes que lo convencieron y nos apoyó. Yo estoy de acuerdo dijo, y ahí empezó el tema de cómo se va a organizarse todo esto”. Lucinda Pichiconá, mayo 2010.

En este contexto habían más ONG que trabajaban con comunidades mapuche (Traperos de Emaús, El Instituto Indígena, CAPIDE, ACE, entre otras) con quien había una coordinación. Con ellos se acordó que cada institución debía hacer alguna acción y dispuso un representante para conformar un equipo que fuera a informar a las comunidades respecto a la nueva ley que venía. Por Traperos de Emaús, estaba Mariano Melillán; por el Instituto Indígena, Rodolfo Caña; por CAPIDE, Bernardo Arroyo y Mireya Zambrano; por Ayuda Cristiana Evangélica, ACE, estaba

Daniel Rocco, y por NEWEN, Rosamel Millañanco. Así nació la organización Centros Culturales Mapuche de Chile.

Centros Culturales Mapuche de Chile y el Comité de Servicio de los Amigos Cuáqueros

En los Centros Culturales Mapuche de Chile confluyeron dirigentes que tenían trayectoria en el movimiento mapuche, así como también jóvenes dirigentes que participaban de las reivindicaciones. Entre los dirigentes que estaban en ese periodo, están: Mario Curihuentro, Melillán Painemal, Isolde Reuque, José Luis Huilcamán, José Luis Levi, Juan Huenupi Antimán, Cecilia Aburto de Panquipulli, Manuel Cheuque, de Ercilla, entre otros.

Paralelo a todo el movimiento que generó los Centros Culturales Mapuche de Chile, Lucinda Pichicon y Gabriela Quilaqueo seguían trabajando en terreno en las aéreas que hasta ese momento se desarrollaban: área productiva (principalmente agrícola) y el área sociocultural que también se trabajaba en terreno. Aún no existían como corporación, sin embargo, se denominaban Comité de Servicio de los Amigos Cuáqueros, que es el origen de lo que es hoy la Corporación Mapuche NEWEN.

Producto de la articulación con las otras organizaciones, Rosamel Millañanco conoció a Mariano Melillán, que era el representante de los Traperos de Emaús en los Centros Culturales Mapuche. Ambos coincidían en muchos aspectos. Salían todos los días a informar y organizar las comunidades, logrando convocar cerca de 1.200 comunidades de la región.

El 12 de septiembre de 1978 se reunieron todos los dirigentes en la casa de ejercicio del Obispado de Temuco con Mellán Painemal y José Luis Huilcaman, entre otros, que eran líderes antiguos. Así nace la primera organización mapuche en Chile, Centros Culturales Mapuches de Chile.

Los Centros Culturales Mapuches de Chile fue la primera organización más grande de la región, que una vez que inició sus trámites para legalizarla, pasó a llamarse Asociación de Pequeños Agricultores y Artesanos Ad-Mapu. Esta organización convocaba los primeros encuentros masivos de dirigentes mapuche en época de dictadura. Las primeras protesta que se realizaron en Temuco, surgieron a partir de las conclusiones de las asambleas. Apropósito del D.L. y la ley indígena, que decía que la división de las tierras, a través de títulos individuales, dejaban de ser mapuches y del mismo modo los adjudicatarios. Esto fue lo que desencadenó la reacción

Unas de las conclusiones extraídas de la Segunda Jornada Nacional de los Centros Culturales Mapuche de Chile, realizada en Temuco el 18 de diciembre de 1980, señalaba:

“Los Centros Culturales de Chile, reunidos en Temuco, en nuestra segunda Jornada Nacional, hemos analizado la realidad actual de nuestro pueblo y presentamos a todos los socios, hermanos, instituciones y a la opinión pública, las conclusiones a que hemos llegado y las líneas de trabajo que nos proponemos desarrollar por la unidad y participación de todo nuestro pueblo:

1. Los mapuche tenemos una cultura diferente a los winkas, tenemos nuestras propias costumbres, lengua, religión, pensamiento e ideas. Es propio de nuestra cul-

tura el nguillatun, el palin, el trabajo comunitario, hablar nuestra lengua el mapudungun. Nuestra cultura no se ha respetado en tiempos pasados y no se respeta ahora. Nuestra juventud no habla mapuche porque desde niño están obligados a hablar el español.

Pensamos que el idioma o la lengua mapuche es la herramienta que nos une y permite mantener nuestra cultura: también lo es la propiedad comunitaria de nuestras tierras. Por esto nos proponemos mantener y defender nuestra lengua y rechazar la división de nuestras comunidades, ya que con ello se divide también nuestro pueblo, toda vez, que el mapuche necesita hacer sus ceremonias o actividades culturales, debemos organizarlas los propios mapuche. Los nguillatunes tenemos que hacerlo sin permitir bebidas alcohólicas como el vino, ya que muchas de las ceremonias terminan como no fue antiguamente.

Rechazamos también toda forma de utilizar al mapuche con fines turísticos, como el Festival Mapuche de Villarrica y el que más atrás se realizó en Cañete. Estos festivales son un engaño y atropello a nuestro pueblo. Nuestro departamento cultural se propone orientar, rescatar y realzar nuestra cultura.

2. La educación actual en las escuelas no es adecuada a la cultura y la realidad de nuestro pueblo. Los niños mapuche, al ingresar a los colegios tienen un gran problema de adaptación ya que se encuentran en un ambiente totalmente diferente y tiene dificultades con el idioma español.

El periodo escolar comienza en los primeros días de marzo, pero ese tiempo los niños mapuche no pueden asistir porque tienen diferentes actividades de trabajo dentro de la economía familiar como: cosecha, limpieza, venta, cuidado de animales, etc. Los problemas económicos de nuestros hermanos son graves y la incertidumbre es grande.

Esta educación está hecha para el winka y no para el mapuche, aun cuando en el campo la mayor parte de los alumnos son mapuche. Así también la mayoría de los profesores winkas son ignorantes de nuestra cultura y no pueden responder a nuestras necesidades. De este modo, la educación escolar chilena ha servido para dominar y marginar al pueblo mapuche e impedir su desarrollo. Esto será aún mayor con el traspaso de las escuelas a las municipalidades y a empresas particulares, ya que toda la educación tendrá que pagarse, pocos podrán seguir estudiando y habrá aún menos respeto por los valores y modo de ser (...) Lucharemos también por conseguir hogares, escuelas, becas y otros beneficios como los hubo en otro tiempo para asegurar y hacer efectivo el derecho a la educación de nuestra juventud (...).

3. En materia de salud haremos esfuerzos para organizar la acción en nuestras comunidades para prevenir las enfermedades, hacer un mejor uso de las hierbas medicinales y aprovechar los conocimientos de las machis.

Debemos aprender a alimentarnos mejor con los recursos que tenemos, aprovechar las hortalizas que en gran parte contienen vitaminas y sales minerales. Nos proponemos en conseguir postas atendidas por los propios mapuche, como una forma de mejorar la higiene ambiental. Se deben mantener alejados de la casa, los corrales de animales, ubicados en el lado hacia donde va el viento.

Los pasos de agua se deben mantener limpios y cerrados.

Vamos a valorar y utilizar la medicina tradicional aprovechando nuestros propios recursos. Organizamos encuentros de machis y curanderos y haremos cursos de formación de monitores de salud.

4. Dada la poca tierra que tenemos en la actualidad no se puede incluir a los mapuche dentro de la categoría de minifundistas, puesto que el minifundista tiene una superficie o cabida superior que la que tiene cada campesino mapuche (...)
5. Los campesinos mapuche somos deudores de Indap, lansa, Banco del Estado y de otras instituciones. Las cobranzas judiciales que nos llegan son de varios años atrás y el embargo de nuestros escasos bienes es una amenaza constante. (...) Nuestro pueblo vive en estado de marginalidad y necesitamos asistencia económica, práctica, jurídica y social, pedimos condonación de todas las deudas pendientes y recomendamos a nuestros hermanos no comprometerse con nuevos créditos, porque hoy día es fácil obtenerlo pero muy difícil cumplir con los altos intereses.
6. El pueblo mapuche supo enfrentar a los invasores como ningún otro pueblo lo hizo en nuestra América y enfrentamos una guerra conocida como la más larga de la historia universal. A partir de la “pacificación de la Araucanía” se firman un sinnúmero de decretos leyes con el fin de dividirnos y hacernos desaparecer como pueblo. Pero hemos resistido heroicamente estos embates (...) No reconocemos el decreto ley 2568, porque no fuimos consultados y rechazamos la división de las comunidades porque no responde a nuestras necesidades e intereses como pueblo. El mejor abogado para salir en defensa de nuestra tierra e impedir que esas 1.500 comunidades se dividan es el propio pueblo mapuche. Para eso, reconocemos a los Centros Culturales Mapuche como órgano de expresión y representación de todos los mapuche y otros pueblos étnicos que quieran asociarse (...)
7. Pedimos al gobierno la exención del impuesto a todas las tierras mapuche, por nuestro origen muy especial “mapuche, gente de la Tierra”. la exención la pedimos para toda la tierra mapuche, dividida o no

dividida porque todos somos mapuche y nuestro problema y necesidades son los mismos.

8. Todos los hombres tienen derechos en igualdad de condiciones sin ninguna discriminación de religión, color, raza, sexo, ideologías políticas o religiosas. Cuando un hombre no puede dar su opinión se le está violando un derecho fundamental. Nuestro pueblo ha sufrido la discriminación desde la llegada de los españoles en adelante.

El plan laboral y la ley indígena se hizo a espaldas de todos los interesados, y pretende llevar a la división de los trabajadores winkas y mapuche. El D.L. 2.568 es una violación de los derechos del pueblo mapuche.

Todos los seres humanos necesitamos vivir en justicia y libertad. Para conseguir estos derechos, debemos trabajar y organizarnos, no solo los mapuche, sino en conjunto con otras personas, pertenecer a organizaciones nacionales e internacionales.

Pedimos que se respete a la persona humana y a sus organizaciones, que se respete la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Aspiramos a tener la participación permanente de un representante mapuche ante las Naciones Unidas y el Vaticano, y así hacer oír nuestra voz y nos escuchen tanto en Chile como en América y el resto del mundo.

9. En cuanto al trabajo con las instituciones que prestan servicio al pueblo mapuche organizado en Centros Culturales Mapuche, acordamos seguir con las instituciones que quieren a nuestro pueblo y lo respeten como tal.

Buscaremos en conjunto como trabajar. Que no lleven cosas ajenas que cambien las costumbres y cultura de nuestro pueblo. Por lo tanto, proponemos

claridad en las instituciones, ya que desconocemos a algunas de ellas con las que no tenemos convenio. Aceptamos a la Fundación Instituto Indígena y a la Corporación Mapuche de Desarrollo y Asesoría NEWEN, porque son de confianza de los mapuche y entregan la asistencia técnica con respeto y conocimiento de nuestra cultura y modo de ser.

Nos gustaría conocer mejor a otras instituciones como ayuda cristiana evangélica (ACE) y Traperos de Emaús.

10. Finalmente y habiendo empezado de esta forma nuestro sentir como pueblo mapuche organizado, hacemos un llamado a todos nuestros hermanos, de todos los sectores y comunidades en todas partes donde se encuentren, para que unidos construyamos nosotros mismos nuestra historia, como lo hicieron nuestro antepasados bajo la dirección de sus loncos Lautaro, Caupolicán y tantos otros, y con la misma dignidad y valor levantar nuestra organización para alcanzar estas metas acordadas en nuestra Segunda Jornada Nacional.

Centros Culturales Mapuches de Chile
Temuco, 18 de diciembre de 1980.

Así también se firmaron resoluciones de la Asamblea Nacional del Ad-Mapu, que fueron muy importantes para la organización y el movimiento mapuche de esa época:

Resolucion de la asamblea nacional extraordinaria de la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos

AD-MAPU

Considerando la difícil situación por la que atraviesa nuestro pueblo frente a la negativa e imposibilidad de parte de las autoridades de buscar vías de solución a los problemas; ante el despojo, usurpación de tierras, bienes y la amenaza de remate que se cierne continuamente sobre miles de hermanos mapuche por juicios, deudas contraídas e impuestas por diversas instituciones estatales y privadas, por el permanente y continuo amedrentamiento de que somos objeto como pueblo y organización es que esta Asamblea resuelve:

- Emplear todas las formas de lucha que estén a nuestro alcance teniendo en cuenta que las acciones que el régimen nos impone atentan directamente contra nuestras exigencias y desarrollo como pueblo:

Por lo tanto:

1. Acordamos el no pago de ninguna deuda (como contribuciones, créditos, y subsidios habitacional y otras) tanto a organismos estatales como privados debido al descalabro producido por el modelo económico imperante.
2. Rechazamos, condenamos e impediremos cualquier intento de desalojo y expropiación que signifiquen el despojo de nuestras tierras.
3. Desconocemos totalmente la división de nuestras comunidades que arbitrariamente nos han implantado con el Decreto Ley 2.568.
4. No aceptaremos el atropello, persecución y amedrentamiento que afecta a cualquier miembro de nuestra organización.

5. Llamamos a la movilización activa y permanente para hacer efectiva las presentes aspiraciones.
6. Fortalecer en cantidad y calidad a nuestra organización a todo nivel como una manera de responder a la situación actual, conformando para ello organismos intermediarios provinciales, comunales y otros como la realidad así lo requiera. Estos organismos intermedios cumplirán funciones de apoyo a la dirección nacional, coordinando, atendiendo e implementando en conjunto con la dirección nacional programas y planes de trabajos acorde con las exigencias y a los objetivos de la organización. Como una forma de hacer más eficiente el funcionamiento de nuestra organización se resuelve constituir a la brevedad los distintos departamentos de la organización en todos los niveles.
7. Que el propio mapuche financie su organización desarrollando para esto toda clase de iniciativas que conduzcan a cumplir estas metas, partiendo con el sagrado deber de cancelar mensualmente las cuotas, programando campañas ordinarias y extraordinarias a nivel nacional, regional y local.
8. Para llevar a cabo las grandes tareas planteadas, en las condiciones actuales se ve como extremadamente urgentes impulsar y concretar, con otras fuerzas sociales democráticas y progresistas, alianzas que nos permitan desarrollar y consolidar un frente de acción común para luchar con mayor eficiencia respecto a los supremos intereses del pueblo trabajador chileno, por la justicia social, la libertad y la democracia.

Temuco, 11 de mayo de 1983.

La organización Ad-Mapu, filial Panguipulli y Lanco, invitaron a la Sociedad Mapuche NEWEN a trabajar con ellos. El trabajo se desarrolló en dos líneas: una en desarrollo organizacional, con capacitación de dirigentes y comunidades principalmente en el tema de la historia mapuche y la pérdida territorial de las tierras. La segunda línea de acción contemplaba una propuesta de desarrollo y de trabajo comunitario a través de un fondo rotatorio que permitía realizar la actividad económica a través de la chacarería, siembra y semillero de porotos, arvejas, lentejas y los cultivos de cereal, como trigo y avena principalmente. Dentro de lo productivo también se trabajó la artesanía, la apicultura, en capacitación teórica y práctica de manejo de apiarios, lo que permitió entregar los conocimientos teóricos y también entregar los cajones con la reina y los núcleos.

Otro programa que se ejecutó con las organizaciones de Panguipulli fue el de sanidad animal, se trabajaba en la aplicación de calcio, de vitaminas y antiparasitarios. Posteriormente, se avanzó en ese programa hasta castrar animales, acompañados con un proceso de las praderas y tipos de animales.

Había un equipo que trabajaba por comunidad, pero principalmente lo hacían allí Juan Cheuque, Lucinda Pichicon, Gabriela Amilukeo y Sergio Llanquitruf en la parte productiva, y en las capacitaciones sociopolíticas, que tiene que ver con organización social y política, historia mapuche, economía en nivel de la comunidad sectores y provincia. Rosamel Millañanco y Mariano Melillán.

Para la elección del nombre, se pidió que cada uno hiciera una propuesta y eso se sometió a votación. Algunos de los

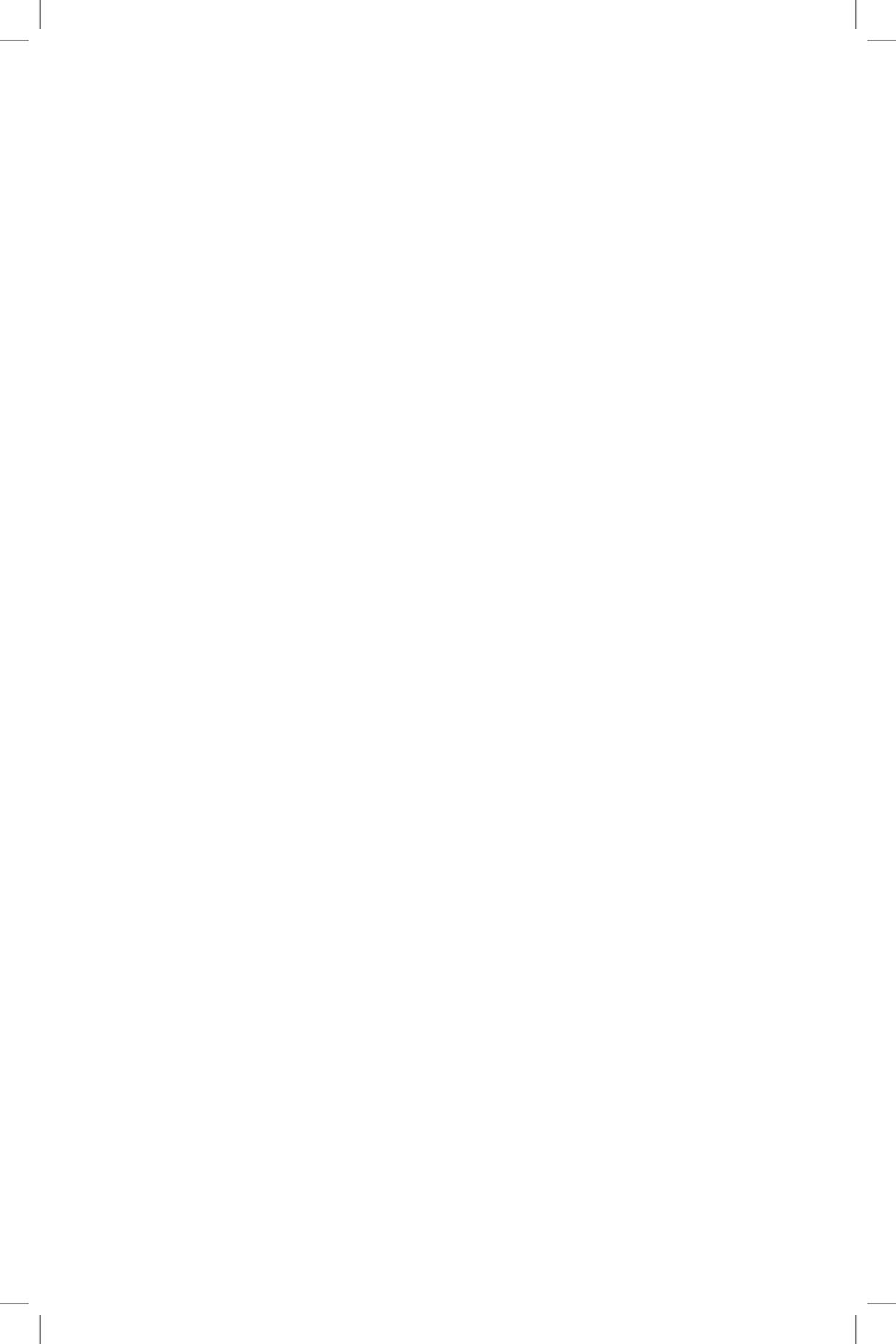
nombres que se barajaron fueron: *werken*, *nvtuayin mapu* y *newen*, entre otros. Se sometió a votación ganando la propuesta Newen. Luego de eso, se ubicó a un abogado para que ayudara con los estatutos y para que explicara las distintas figuras jurídicas que podían constituir. Como resultado de eso, se escogió formar la corporación, principalmente porque permitía realizar distintas actividades.

“Se envían los documentos y el año 1981 nos dieron respuesta que ¡NO!, no hay personalidad jurídica como Corporación puesto que no estábamos claros de dónde íbamos a sacar los fondos, esa fue como la excusa, pero después nos dimos cuenta que dentro de la lista que había ahí, había dirigentes adherentes de partidos de izquierda, de los integrantes de la Corporación, entonces a cada uno se investigó. Por lo tanto, como teníamos de asesor jurídico a Manuel Jaquez Parragues, en ese mismo momento en el año 82, formamos la Sociedad de Responsabilidad Limitada NEWEN con los mismos estatutos de la Corporación y eso se demoró alrededor de 4 ó 5 meses”. Mariano Melillán, mayo, 2010.

En Malleco se dejó de trabajar en los años 80, pero se inició en las comunas de Cautín y Valdivia, ampliándose a Panguipulli y Lanco, más concretamente en Malalhue, en las comunidades de Antilhue, Quemchue, Chozdoy alto y Chozoy bajo, Pochoco, Puquiñe, Tay Tay, Lilkoko. En total cerca de ocho comunidades.

También se trabajó mucho la organización provincial. Ahí se hacían encuentros y capacitaciones con jóvenes mapuche principalmente aquí en Temuco, venía gente de Panguipulli, Lanco, Imperial y Temuco.

Cuando se inició el proceso del nacimiento legal de la organización, se invitó a participar a personas que tuvieran intereses similares para formar la corporación. Ahí se invitó a José Painequeo, y no acudió al llamado. Se decidió que tenían que estar representadas las comunidades, por lo tanto, se invitó a Ramón Cheuquehuala. Además, se quería tener representación de la juventud de las comunidades, por lo que se invitó a Daniel Manquepillán; en representación de las mujeres, se eligió a la señora Zenobia Aburto Paillalef. Todos ellos, más Lucinda Pichiconá, Gabriela Quilaqueo, Rosamel Millañanco, Mariano Melillán y Emilio Cayuqueo integraron el grupo inicial de la corporación. En ese periodo se continuaba con el acompañamiento de Bárbara Cody, Federico Schmith y del mismo modo se contó con el acompañamiento de Martín Garate y Caty Nederlant del Comité Cuáquero.



II

CAPÍTULO

LAS ORGANIZACIONES SECTORIALES Y PROVINCIALES LA CORPORACIÓN MAPUCHE NEWEN

En resumen, se puede decir que lo que define a NEWEN como organización en la década del 80, es el trabajo conec-tado con las organizaciones con dos enfoques: uno produc-tivo y otro sociocultural; la entrega total a la causa mapuche y la legalización de la organización.

En ese momento ya se había creado la organización *Ad-Mapu* y surgen las organizaciones de carácter sectorial. Todas las comunidades que había en la provincia, pero más bien en la comuna de Lanco y la comuna de Panguipulli, se les denominaba organización provincial. Ahí la Corporación Mapuche NEWEN estuvo presente una década.

En 1985 los dirigentes que fueron invitados, como Ramón y José Daniel, por la distancia y los compromisos les resul-taba cada vez más difícil llegar a las reuniones, por lo tanto, Emilio Cayuqueo, de Imperial, invitó a participar de la Corporación a Nelson Porma, que también era de Imperial. Se conocieron en la Federación de Estudiantes Indígenas. En ese año también se integró Zoila Ancalef y Valdemar Painequeo, quien después se retiró.

“Fue un periodo en que tanto la señora Zenobia, don Ramón, Juan Daniel nos dijeron: ‘no podemos seguir participando porque nos quita mucho tiempo y está muy lejos’. Entonces ellos pidieron su renuncia a la corporación o a la sociedad más bien. Entonces hicimos una selección de gente para completar a tres, y Nelson estaba ahí, cada cual presentó candidatos y candidatas para poder ir completando la sociedad (...). Mariano Melillán, mayo, 2010.

“Yo me integré el año 85, venía saliendo de otro trabajo del Instituto Indígena y cuando me quedé embarazada al tiro pensaron que yo no podría continuar. Cuando ingresé acá a NEWEN mi hija ya tenía un año. Me llamó la atención una cosa, porque Rosamel me dijo que la Millaray también puede ir a trabajar con su mamá, entonces yo me sentí segura y la traje, me di cuenta que no molestaba, que un niño era mirado como otra persona más, no vi que a alguien le molestara. Yo seguí asistiendo porque yo venía a las reuniones que se hacían de programación para ver cómo mejorar el trabajo del equipo y después también algunas veces fuimos al campo con mi hija y eso se quedó conmigo (...) Yo trabajé más en la parte técnica porque en ese tiempo se trabajaba con los semilleros. Pero en la práctica el trabajo era multidisciplinario porque íbamos también con un equipo para reforzar bien el trabajo, sobre todo a la gente le interesaba el trabajo organizacional”. Zoila Ancalef, mayo de 2010.

(...) ya llegamos al 87, nosotros estábamos concentrados, muy ligados a la organización mapuche. Dentro del movimiento mapuche, el 82, 83 aparecen organizaciones que obedecían a distintas corrientes políticas y religiosas, de centro o de izquierda, como Isolde Reuque y Mario Curihuentru. Y entra una nueva dirigencia el Ad-Mapu encabezada por Rosamel Millamán, Santos Millao, Domingo Jineo, Mario Curihuentru y otros de distintas comunidades. Como había una dirección nacional, Regional, co-

munal y sectorial. En este contexto es donde aparecen los partidos políticos y se producen divisiones y nosotros involucrados en el movimiento también repercute en NEWEN, entonces había alrededor de cuatro o cinco organizaciones”. Mariano Melillán, mayo, 2010.

Entre los años 1985 y 1986 hay un hito muy importante para NEWEN, ya que se inicia el retiro definitivo de los cuáqueros. Se va Bárbara Cody y Federico Smith, por lo que su salida da inicio al periodo denominado **independencia de NEWEN**. A partir de ese momento, NEWEN mantiene la comunicación con las organizaciones externas como ICCO de Holanda y EZE de Alemania de forma autónoma, directa y sin ninguna institución intermediaria.

“Nosotros teníamos oficina en la calle Cruz, ahí arrendábamos una oficina en una casa. Después en el año 87 compramos aquí en calle Carrera, por lo tanto esta casa es de propiedad de NEWEN. Hasta esa fecha esta era de los scout, la compramos dentro del proyecto, como teníamos para pagar arriendo todos los años, entonces compramos la casa. Aquí funcionamos, aquí se reunían, alojaban dirigentes, machis, todos que éramos un grupo grandote entre 70 u 80 personas, entonces estábamos en condiciones como para hacer encuentros-talleres”. Nelson Porma, mayo, 2010.

Con el tiempo, existe una motivación distinta en el manejo de los recursos. Hoy la situación es distinta, se trabaja en una lógica de utilización de recursos en función de todas las actividades que se realizan, esto, a partir de responder a una decisión institucional, de planificación estratégica, planes operativos, evaluación, monitoreo y seguimiento.

En un momento NEWEN tomó la decisión de que todos los integrantes de la corporación debían tener estudios superiores, ya que la mayoría tenía formación de nivel medio o técnico. En ese momento se planificó también incorporar a profesionales como asistentes sociales al trabajo de la corporación. Estas decisiones corresponden ya al periodo de 1990, y están dentro de una lógica de evolución en la gestión y planificación institucional de NEWEN. El equipo en su totalidad participa de perfeccionamiento de acuerdo a las especialidades e intereses de cada integrante a través de cursos, talleres y de carreras de pregrado y postgrado; en diferentes áreas y en el centro de estudios, como universidades, Ongs, Institutos nacionales e internacionales.

“(...) Estudiar y también seguir ligado al movimiento indígena. Con Nelson nos tocó ir a Panamá el año 89 a un encuentro de pueblos indígenas de América Central y América del Sur por el tema de medio ambiente y pueblos indígenas. Fuimos y conocimos esa experiencia y cómo los indígenas kunas estaban organizados y de qué manera estaban organizados trabajando la cuestión medioambiental. Ahí estuvimos varios días y trajimos una visión mucho más amplia de lo que es el movimiento indígena a nivel latinoamericano. Ahí comenzamos a cuestionarnos porque hubo varias divisiones de las organizaciones mapuche a partir del 83 en adelante, provocadas principalmente por la incorporación de los partidos políticos”. Mariano Melillán, mayo, 2010.

Los Centros Culturales Mapuche se transforman en Asociación de Pequeños Agricultores y pasa a ser liderado por otro dirigente más joven, mucho más ideologizado, incluso partidista, lo que produce la división de la organización y el retiro definitivo del *Ad-Mapu* de la organización. A la vez,

siguen los agricultores mapuche como organización. Luego, se conforma otro referente denominado *Nehuen Mapu*, *Kalfulikan*, *choyimfolilche*, Lautaro *ñi ayllarehue* y luego el Consejo de Todas las Tierras. A partir de ahí, sucedieron una serie de nuevas organizaciones que continuaron la división organizacional creada en un comienzo, lo que produce un serio cuestionamiento al sentido de la organización.

“El 87 nosotros tuvimos internamente un conflicto, tanto con Cayuqueo como con Painequeo ya que ellos apoyaban a la nueva organización Kalfulikan y nosotros como NEWEN apostábamos con la organización única en este caso al Ad-Mapu. Eso produjo un quiebre interno por las diferencias políticas que existían. Dentro de los estatutos de la sociedad se contemplaba la disolución, además de contemplar dos árbitros, uno era Manuel Jaquez y el otro Martín Garate, con el primero que era justamente abogado empezamos a negociar. En eso estuvimos 6 meses y en el fondo estuvimos dos años a media máquina para disolver legalmente la sociedad y armar una nueva con los mismos estatutos pero con otros socios, sin Cayuqueo ni Painequeo”. Nelson Porma, mayo, 2010.

Finalmente se negoció y llegó a un acuerdo distinto a la petición inicial. Luego de la constitución de la nueva sociedad, se acordó de trabajar directamente con las comunidades como principio fundante de la Corporación NEWEN.

Luego de la liquidación de la sociedad, había un proyecto claro, consensuado entre el equipo de trabajo, con participación de las comunidades. Eso daba una seguridad en torno al proyecto que debía continuar.

“Ahora el quiebre era entre nosotros como institución, eso nos ayudó a ajustar y hacer más claro la institución que

nosotros debíamos tener, debía ser una institución amplia pero que no despertara interés sobre algún bien que se pueda adquirir (...) ya todo lo que da es una herramienta para el trabajo, eso es lo que no podemos mezclar. Eso es lo que puedo decir, observar que todos estábamos claros, era solamente una persona que estaba en esa línea pero como la sociedad era de responsabilidad limitada le daba poder y era la herramienta que tenía". Zoila Ancalef, mayo, 2010.

Al final de la década de los 80, y acercándonos a los años 90, NEWEN comienza a tomar una decisión del retiro de la zona de Panguipulli, en donde se completó una década de trabajo. En la decisión se consideró de forma especial el hecho de los tiempos de traslado a esa zona y que eran bastante extensos. Ahí surge la idea de la focalización del trabajo de NEWEN en algunas comunas, más cerca de Temuco. Por otro lado, se consideró también que tuviera un porcentaje de población mapuche importante. En ese tiempo ya se pensó en Imperial, en Lautaro, en Teodoro Smith, Gorbea y Villarrica.

III

CAPÍTULO

LA CORPORACIÓN MAPUCHE NEWEN EN LOS AÑOS 90

El 1 de diciembre de 1990 ingresa a NEWEN Juan Antonio Cariqueo. Realizó su práctica profesional en el CET, en donde estuvo a cargo del Centro Demostrativo que permitía probar el manejo integrado de los recursos naturales en una parcela de siete hectáreas. En ese trabajo Antonio conoció a NEWEN, ya que muchas veces recibió a dirigentes y comunidades que fueron a conocer la experiencia del centro.

“Luego de eso me fui a Toltén a trabajar con una empresa en transferencia tecnológica. Ingresé a NEWEN porque Gabriela se iba con postnatal. Ella trabajaba en la comuna de Lanco, en la comunidad de Puquiñe, Pochoco (Quilche) Taitai, Antilhue, Chozdoi, Quenchue (...) en ese tiempo teníamos que hacer trabajos comunitarios y fondos rotativos, tanto como asistencias técnica como recursos para papa, arveja, trigo, y en la comunidad de Taitai, la familia Manquepillan tenía ganadería. Ahí había que hacer asistencia directa a los grupos de trabajo, cursos de sanidad animal, curso de apicultura, en ese tiempo se entregaban abejas, por cada grupo se entregaban 5 cajones y después se hacía la asistencia técnica, se cosechaba con ellos, el manejo para el invierno, la comercialización (...) en la ganadería era una comunidad especial, se compró las baquillas, inseminarlas, el manejo postparto, la empastada, la sanidad animal (...)

(...) Paralelo se trabajaba la capacitación de dirigentes y en la parte organizacional iba Nelson Porma y Rosamel Millañanco. La capacitación se hacía en Lanco donde los dirigentes podían alojar y almorzar. Ahí iban líderes mapuches, Ernesto Manquepillan, Nahuelpan, entre otros, y en ese tiempo estaba finalizando el proceso de la ley indígena. Yo alcancé la colita de los congresos (...). Antonio Cariqueo, mayo 2010.

La apuesta en este periodo dice relación con integrar lo productivo con la parte organizacional, para que a través del desarrollo fructífero se realizara un trabajo comunitario desde las siembras hasta la distribución para asegurar los recursos alimentarios por partes iguales para las comunidades. El principio de este quehacer era el *keyuwun* o trabajo comunitario.

En agosto de 1993 ingresa a NEWEN Patricio Curiqueo.

(...) Conocí a la Corporación en el periodo de la Universidad; estando próximo a egresar de la universidad conocí a NEWEN porque trabaja en comunidades Mapuches. Esto me interesó por cierto dado un origen y lo que estudie (...). Patricio Curiqueo.

En los años 90 ocurre otra movilización a nivel nacional que involucró a los pueblos originarios y del cual NEWEN no quedó fuera.

(...) El movimiento por la resistencia de los 500 años, se acerca el año 92, por lo tanto, ahí se participó en varias coordinaciones entre organizaciones e instituciones mapuche para poder desarrollar en conjunto las protestas, marchas, movilizaciones en relación a los 500 años de resistencia mapuche, y eso se dio bastante fuerte. En ese momento

aparece como organización social el Consejo de Todas las Tierras, con su líder máximo, Aucán Huilcamán. Lo que hace aflorar un proyecto político mapuche basado en las autoridades mapuche, en el conocimiento que en ese momento había en los mapuche y que movilizó a muchos. Yo creo que eso fue bastante interesante en el sentido que se presenta una propuesta política en términos de reivindicar la organización propia mapuche y sus líderes, su organización, su forma de justicia, de religiosidad. Ahí aparecen los lonkos, las machis, los werken, lawentuchefe. Aparece lo importante de valorar estas autoridades". Mariano Melillán, mayo, 2010.

Otro elemento importante de ese periodo fue la represión que se sufrió a partir de las movilizaciones que convocaban las organizaciones. El discurso se instala con dos elementos claves: **autonomía y autoderminación como derecho de cada pueblo**. Y el hecho de que el Consejo de Todas las Tierras inicie un trabajo político a nivel internacional, le dio una visibilidad a las demandas que nunca antes se había conseguido. A nivel nacional, el gobierno comienza las discusiones respecto a la nueva Ley Indígena, 19.253, con otro grupo de organizaciones que manifestaban una visión opuesta a la que lideraba el Consejo de Todas las Tierras.

Unos años antes, en 1989, se trabajó el acuerdo de Imperial con estas organizaciones, donde se llevaron adelante acuerdos principalmente en cuatro puntos centrales: el reconocimiento constitucional, la aprobación del Convenio 169, la Ley Indígena y la institucionalidad indígena. Luego, con el fin de la dictadura y el gobierno de Patricio Aylwin, se apoyó la Ley Indígena y la institucionalidad, lo que hizo surgir a la CONADI. Sin embargo, el reconocimiento constitucional hasta hoy es un tema pendiente y la aprobación del

Convenio 169 fue posible solo en el 2009, es decir, 20 años después.

En tanto, en la Corporación NEWEN se inició el nuevo periodo con una nueva discusión respecto al enfoque que se le daba al quehacer de la institución. Las conversaciones giraban en torno a las unidades territoriales, basado en los estudios del GIA que estaba trabajando en Nueva Imperial. La idea era de acercarse a sectores que podían tener una similitud o elementos en común. Se desarrolló una discusión interna sobre la claridad del concepto de territorio que se llevaría a las comunidades.

“(...) la verdad que nos costó realizar este trabajo, pareciera que no teníamos dominio del alcance de los conceptos que se discutían. Me preguntaban ¿qué significaba unidad territorial? Pero ahora lo veo tan claro cuando hablábamos del lof y lof mapu, como propuesta de trabajo en determinado territorio. Nosotros los mapuche deberíamos hablar de lof y lof mapu y no estar hablando de unidades territoriales, sino que acercarnos a una denominación propia, yo creo que eso fue avanzando y eso fue producto de las conversaciones, del diálogo que se daba en las reuniones con la gente, ir aclarando eso y ahí surge la idea de realizar encuentros de kimche (...) se empieza a discutir la idea de lonko, de los lof, lof mapu, de ahí se empieza a discutir más los conceptos propios mapuche y a darle contenido a esos conceptos, por eso es que nosotros decimos que a partir del 90 con estas discusiones nosotros empezamos a darle forma a esta idea de modelo de desarrollo mapuche”. Mariano Melillán, mayo 2010.

Los proyectos productivos fueron concluyendo y el enfoque se que les daba fueron replanteados, debido a que la experiencia generó nuevo conocimiento acerca de las tradiciones mapuche.

“(...) queríamos con el trabajo anterior replicar otras ideologías que pensábamos que eran de los mapuche, que era el trabajo comunitario, pero en la práctica nos dimos cuentas que el mapuche si trabaja comunitariamente pero para otras cosas, no para hacer la producción, es que nunca siembra una extensión en conjunto para repartir en partes iguales, pueden ayudarse si, en el barbecho, guardar la cosecha, pero no es así comunitario, entonces en ese tiempo se replicaba una forma de trabajo que no era de mapuche, porque eso se quebró, no se replicó y no se mantuvo”. Zoila Ancalaf, mayo 2010.

Surge en este periodo de los años 90, la idea de trabajar en educación. Una primera experiencia que se hizo en este tema fue con los hijos de los miembros de NEWEN, los niños mapuche urbanos. Se realizó un taller, y se busca a una personas que lo dicte, ese fue el momento en que llegó Domingo Carilao. Con él se hizo el trabajo de los talleres de niños mapuche urbanos.

Luego llegó Monica Huentemil par asumir el trabajo de educación en las comunidades, en el año 1995. El aporte fundamental que hizo en ese momento fue establecer la propuesta de educación que desarrolló NEWEN. Los talleres consistían en recobrar cantos, prácticas de artesanías y de recuperación de la lengua, pero bajo el fundamento desarrollado por Mónica.

El programa de los talleres culturales de niños mapuche urbanos, buscaba implementar un plan educativo integral sobre la identidad y el aprendizaje cultural dirigido a niños mapuche urbanos que poseen edades entre los 6 y 11 años, para que a través de una metodología participativa se promueva el rescate y valorización del *mapuzugun*, historia

y costumbres mapuche. En tal sentido, el objetivo trazado para estos talleres era promover y fortalecer el significado y valor de la cultura en los niños mapuche urbanos con el fin de potenciar, en ellos, su identidad y abordar a nivel local y regional la necesidad de contar con espacios educativos y metodologías pertinentes que permitan rescatar la cultura.

Entre las actividades que contemplaron estaban:

- Saludar en *mapuzugun (calin)*.
- Canciones en *mapuzugun (vlkantun)*.
- Bailes en mapuche (*purun*).
- Teatro basado en cuentos mapuche (*epew*).
- Deportes mapuche (*palin, otros*).
- Pinturas y arte mapuche.
- Promoción de los valores culturales (solidaridad, respeto entre y hacia mapuche).
- Juegos mapuche (actividades recreativas con significados mapuche).

También se contempló la asistencia al *We xipantu* y otros eventos que desarrollen instancias gubernamentales y no gubernamentales.

Luego de estas experiencias, NEWEN integra de forma permanente a Mónica Huentemil para que liderara el programa de educación. Primero se trabajó con los profesores, luego con las escuelas. Se realizaron seminarios para conocer otras experiencias en educación. Actualmente este programa es permanente porque es una de las necesidades del pueblo mapuche. Lo importante en el programa de educación es que se discutió en cómo ofrecer una metodología en enseñanza de la lengua, en prácticas con niños y adultos. Se trabajó con dos profesoras que hicieron prácticas en enseñar el *mapuzungun*.

“Buscábamos colocar en la mesa el tema de la educación mapuche y no de la interculturalidad. Porque se fortalecía los conocimientos propios, se buscan razones, fundamentos técnicos, políticos, lingüísticos de la educación mapuche. Mónica trabajó bastante sobre eso, hay todo un desarrollo y documentos sobre eso. En 1995 se comenzó a trabajar en las escuelas y se trabajó principalmente con los niños y niñas de las escuelas en los territorios en que estamos”. Mariano Melillán, mayo, 2010.

En los talleres de lengua asistió especialmente gente no mapuche interesada en aprender. Y la gente mapuche se restó. Por lo tanto, esos talleres no se continuaron sobre todo porque no estaban orientados a no mapuche.

El Programa de Educación de NEWEN surgió principalmente en un momento en que el Estado estaba desarrollando una propuesta sobre la educación e interculturalidad, así como, también, la Universidad Católica de Temuco creaba la carrera de Educación Básica Intercultural, paralelamente NEWEN comienza a desarrollar el Programa de Educación como una alternativa propia desde el punto de vista cultural del tema.

Tras una evaluación externa realizada por un grupo de profesionales de la UC Temuco se comienza a definir las principales líneas de trabajo que la Corporación NEWEN iba a trabajar, proceso que se consolida en el año 2000 con la definición de la misión, visión y los objetivos estratégicos. Las cinco líneas principales definidas fueron: organización, la educación, cultura, recursos naturales y la economía mapuche, y el desarrollo institucional NEWEN.

Un hito importante en los años noventa, es la coordinación de instituciones mapuche, a través de la CIM, Coordinadora de Instituciones Mapuche, que llegó a agrupar a seis instituciones.

Esta instancia fue un espacio de conversación y análisis de la realidad y del mismo modo un espacio de capacitación.

“Ahí empezó un análisis fuerte de nosotros, quiénes éramos y para qué estábamos. Eso llevó a una necesidad de poder informar más para trabajar con más claridad hacia las comunidades o hacia las agrupaciones. Ahí en la CIM se dieron muchas capacitaciones que se entregaron para el personal de las instituciones. Ahí se discutió autonomía, autoderminación, el convenio de la biodiversidad y ahí es donde también el historiador Toledo viene a entregar bastante información (...) él nos orientó bastante sobre autonomía, cómo trabajar”. Zoila Ancalaf, mayo de 2010.

**Documento de trabajo Coordinadora de Instituciones Mapuche.
Definición de comisiones y perfiles de proyectos
Temuko-Mapuchemapu
5 enero de 1995**

Participación:

- Corporación Newen
- Sociedad Lonko Kilapan
- Casa de la Mujer Mapuche
- Corporación Xeg-Xeg
- Centro de Estudios Liwen
- Aukiñko Zomo

1. **Comisión de Formación y Capacitación:** existe la necesidad de enfrentar el desafío de intervenir en el territorio mapuche con un mayor grado de preparación y competencia.

Necesidades y prioridades: conocer otras experiencias de desarrollo que implementan (o se implementan) con otros Pueblos Indígenas.

No existen instituciones formadoras en la región y en el país en la temática de Gestión Territorial.

No existen instituciones formadoras en la región y en el país en las temáticas de Gerencia Indígena.

Necesidad de constituirse en un Centro de Formación y Aprendizaje en estrategias y modelos de desarrollo mapuche.

Necesidad de que cada institución disponga de recursos/fondos para capacitación y que defina línea de capacitación.

Necesidad de definir un plan de capacitación común hacia la población beneficiaria en el territorio mapuche.

Comisión de Comunicación, Investigación, Documentación y Base de Datos.

2. **Objetivo general:** fundar, en el plazo de dos años, una radioemisora AM de alcance interregional.

Objetivos Específicos:

Dotarse de la infraestructura necesaria para la radio:

- a) Casa
- b) Antena de 10KW
- c) Trasmisora
- d) Frecuencia
- e) Equipo de radio
- f) Repetidora
- g) Terreno para la antena

Capacitar a un equipo humano de 20 personas.

3. Comisión Educación Bilingüe Intercultural

Objetivo general:

Aportar a un planteamiento de educación pertinente a la región, mediante la conformación de un equipo profesional que establezca los lineamientos y acciones de modelo de educación intercultural bilingüe en base a los principios del etnodesarrollo y la autodeterminación, en un plazo de cinco años.

Objetivos específicos:

Intervenir con propuestas en toda esfera de poder, gubernamental u otro, donde se estén determinando las políticas educacionales a implementar en la región.

Potenciar como gestor, al sector mapuche (rural y urbano), en la construcción y conducción de políticas educativas acordes con sus aspiraciones.

4. Comisión de Relaciones Internacionales

Objetivo general:

Establecimiento de relaciones de intercambio de conocimiento e información con otros pueblos indígenas a nivel nacional e internacional.

Productos:

Cinco pasantías de miembros de la CIM para conocimiento e intercambio de experiencia con pueblos indígenas.

Cinco talleres de socialización de la experiencia de pasantías.

Cinco documentos de sistematización de la experiencia de los participantes.

Intercambio de documentos con pueblos indígenas.

Una red indígena a nivel de Sur, Centro y Norte América.

Dos encuentros de análisis acerca de la situación de pueblos indígenas a nivel nacional.

5. Comisión Gestión Territorial

(Borrador propuesta de trabajo)

Objetivos:

Establecer e implementar una estrategia de autogestión territorial mapuche con el objetivo de mejorar la calidad de vida, fortalecimiento organizacional y cultural.

Apoyar el desarrollo de capacidades técnicos profesionales en la CIM, a manera de colaborar en la planificación de políticas y proyectos en el territorio mapuche.

6. Comisión Comercialización y Producción

Análisis:

- Situación campesina hoy
- Cómo se clasifica
- Tipología
- ¿Hay excedentario?

Cómo enfrentar el trabajo:

Es importante iniciar el trabajo con buenos diagnósticos por comunidades y por sectores.

Trabajar con la organización.

Analizar potencialidades locales de acuerdo a los recursos (tierra, humano, financiamiento)

Hacer estudio de factibilidad por rubro

- a) Capacidad de producción
- b) Rentabilidad
- c) Mercado

Planes específicos por rubro (artesanía, cereales, ganadería, etc.)

Favorecer equipamiento agrícola por sector (prestación de servicio)

7. Comisión Mujeres

Líneas de trabajo:

- a) Capacitación de Líderes y Dirigentes Mapuche
Responsable: NEWEN
Plazo: marzo
- b) Capacitación productiva
Responsable: Casa de la Mujer Mapuche
Plazo: 15 enero
- c) Diagnóstico de condiciones de vida de Mujeres Mapuche
Responsable: Lonko Kilapán, Newen y Prodecam
Plazo: marzo
- d) Proyecto Nivelación de Estudios
Responsable: Aukiñko Zomo
Plazo: marzo
- e) Talleres sobre género u etnicidad
Responsable: Casa de la Mujer Mapuche
Plazo: marzo

Estrategias:

Convenios: CIM-CONADI-PRODECAM

Recursos: Locales

Forma de Trabajo: Formular proyectos

En mayo de 1996 se elaboró la “Propuesta política de representación de la Coordinadora de Instituciones Mapuche”, la que buscaba entregar criterios claros y transparentes, que dieran oportunidades a todos de acuerdo a su área de trabajo o competencia de ser representantes de la CIM.

La CIM fue un espacio de capacitación, articulación y una postura de profesionales mapuche. En ese contexto se hicieron varios encuentros, seminarios, que eran ejecutados por una corriente dentro de las organizaciones mapuche. Las diferencias sobre los megaproyectos producen una nueva adhesión en el conflicto. *“Nosotros como NEWEN dirigíamos esa instancias, que después tomó otras instituciones, pero a pesar de todo era un buen espacio, un buen referente para gente que no era mapuche también”*. Mariano Melillán.

Paralelamente, la situación de los mapuche sigue siendo lo más sentido lo relacionado con la recuperación de tierras, el apoyo concreto en lo económico y la educación. Es así que la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, CONADI, implementa los planes de desarrollo para los indígenas. Se entregan recursos de forma anual, los que se destinan para compra de terrenos y proyectos de desarrollo comunitario, como infraestructura y producción. En educación se entregan cerca de tres mil becas para estudiantes de enseñanza básica, media y universitaria.

La Corporación NEWEN trabaja con 30 comunidades en dos comunas de la provincia de Cautín, en las áreas sociocultural y productiva. En la comuna de Imperial participan las comunidades de *Malalcahuello, Pillomallin, Lincay, Pidriche Carehue, Mañío kilonco, Trabla mañío, Coihuemu, Pocuno, Huichahue, Nohualhue, Mawida, Neicuf, Llancabue, Quilako, Cumil Lizama*.

En la comuna de Lautaro se trabajó con las comunidades de Central Alhueco, Francisco Levío, Tripaiñán, Quintrileo, Maripe. En este periodo se inicia el retiro de las comunidades de la comuna de Villarrica, donde destacan Putabla y Challupen; en la comuna de Lanco, las comunidades de Puquiñe, Pochoco Chozdoy Alto, Taitai, Chosdoy Bajo y Antilhue; en la comuna de Panquipulli, las comunidades de Pitren, Llongahue, Pullinque, Tralcapulli, Tralahuapi, Anca-comue, Pilinhue, Raguintuleufu, Chauquen, Puyehue, Pelehue Huerquehue y Rayencopihue.

El proyecto trienal que desarrolló NEWEN entre los años 1995 y 1997, denominado **“Proyecto de Desarrollo en 45 comunidades Mapuche Localizadas en la IX Región, Chile”**, ejecutado en comunidades mapuche de Nueva Imperial y Lautaro y que contó con financiamiento de ICCO de Holanda y EZE de Alemania. Este proyecto constituyó una acción de desarrollo rural ligada a la capacitación, asistencia técnica y crédito en los ámbitos productivos, organizacionales y socioculturales de 45 comunidades mapuche. El proyecto desarrollado por un equipo interdisciplinario de profesionales y técnicos mapuche, tuvo como objetivo elevar los niveles de vida de aproximadamente 675 familias mapuche rurales, localizadas en Nueva Imperial y Lautaro, de modo de revertir la dinámica de empobrecimiento rural que en general afecta a la población mapuche de la IX Región. Se trató, además, de integrar a las familias y a las comunidades en general a una dinámica de desarrollo regional sustentable.

La necesidad de intervenir en estas comunidades, surgió del estudio que hizo NEWEN en torno a los elevados índices de pobreza e indigencia que existen en la región; la presen-

cia de población mapuche; los altos niveles de ruralidad y la vinculación y el conocimiento empírico que se posee en torno a estas 45 comunidades mapuche en particular. El proyecto contempló dos áreas, una relacionada con lo técnico productivo y otra a la promoción sociocultural u organizacional. Además, consideró un fuerte proceso de consolidación y desarrollo institucional.

Otros proyectos de corta ejecución son:

En el segundo semestre de 1995 la Corporación NEWEN comienza una relación de trabajo con el Fondo de las Américas Chile a través del proyecto denominado **Recuperación de Microcuencas y Manejo Sustentable de los Recursos Naturales**, cuyos beneficiarios fueron tres comunidades mapuche de la comuna de Nueva Imperial, Huechahue, Llancahue y Mañío Kilonko. El proyecto tuvo una duración de dos años y cuatro meses, iniciándose en el mes de octubre de 1995 y finalizando en diciembre de 1997. Luego de eso, NEWEN ejecutó el proyecto **Gestión Participativa de los Recursos Naturales en Pillomallin**, durante los meses de septiembre de 1998 y marzo de 2000.

Dentro de los principales resultados obtenidos en ese periodo, a nivel de comunas y en el ámbito cultural, fueron:

- Revalorización del rol de las autoridades tradicionales mapuche al interior de comunidades indígenas de las comunas de Nueva Imperial y Lautaro.
- Reactivación de las actividades culturales tradicionales mapuche al interior de las comunidades y las escuelas rurales de Nueva Imperial y Lautaro.

- Fortalecimiento de la identidad mapuche, con énfasis en los niños.
- Revalorización de la organización territorial tradicional mapuche, el *lof*, caracterizada por un espacio, una historia, autoridades y relaciones de parentesco comunes.

A nivel organizacional, los resultados fueron los siguientes:

- Fortalecimiento organizacional de las comunidades mapuche, a través de la canalización de inversión de capacitación, información e infraestructura comunitaria (proyectos productivos y sistema de abastecimiento de agua).
- Aumento de la capacidad de gestión de las comunidades, expresado en la disposición de los dirigentes de elaborar proyectos y gestionar financiamiento.
- Incremento de la participación comunitaria en el espacio local y comunal.
- Reactivación del espacio territorial mapuche: el *lof*.
- Fortalecimiento de la Asociación de Comunidades Mapuche de Nueva Imperial, a través del acompañamiento y coordinación entre esta organización y NEWEN.
- Reactivación de la organización mapuche en la comuna de Lautaro, lo que se expresa en el resurgimiento de un movimiento mapuche comunal.

En el ámbito del manejo de recursos naturales, los resultados fueron los siguientes:

- Incorporación de técnicas de conservación de suelos en los predios de las familias mapuche, lo que se expresa en: curvas de escurri-

miento, zanja de infiltración, barreras vivas, cortavientos e incorporación de especies nativas, protección de las microcuencas y los huertos familiares orgánicos intensivos.

- Incorporación de la planificación predial en las familias mapuche, a través de sistemas de rotación de cultivos, apotreramiento, cortinas cortavientos, entre otros.
- Familias mapuche gestionan la inscripción de los derechos de agua de forma comunitaria e individual.

A nivel institucional, los resultados fueron:

- Constitución durante 1996 de la **ONG Corporación de Desarrollo Mapuche y Asesoría Técnica Newen**, organismo sin fines de lucro, que determina un nuevo escenario institucional en la perspectiva de lograr mayores competencias y fortalezas para enfrentar los nuevos desafíos que implican el trabajo de las comunidades mapuche y la relación con el mundo no mapuche.
- Formación de los recursos humanos, en los ámbitos de medio ambiente, agroecología, educación intercultural bilingüe, ciencias sociales, administración, derecho indígena, entre otros.
- Apropiación de temáticas tales como conservación de suelos, educación intercultural bilingüe, cosmovisión mapuche.
- En cuanto a relaciones institucionales, destaca la participación de coordinaciones interinstitucionales, por ejemplo, Comité Desarrollo Local Lautaro y Nueva Imperial, Coordinación de Nueva Imperial en torno a la mujer.
- Participación activa en Coordinadora de Instituciones Mapuche, CIM.
- Participación de Coordinadora de Mujeres de Instituciones y Organizaciones Mapuche.

- Participación de Coordinadora de Instituciones y Organizaciones en Apoyo a Conflictos Territoriales Mapuche y Megaproyectos.
- Coordinación con grupos ambientales⁵.

Algunos de los proyectos que destacamos en este periodo son:

“Gestión participativa de los recursos naturales en la localidad Pillomallín, comuna de Nueva Imperial”. Este proyecto contó con financiamiento por el Fondo de las Américas-Chile y en su ejecución se desarrollaron cursos de capacitación en conservación de suelos, agricultura orgánica, establecimiento de viveros y forestación, entre otros. También se realizaron giras ambientales, huertos orgánicos familiares, sistemas agroforestales y módulos de educación ambiental intercultural bilingüe, entre otros.

“Encuentro Nacional de Mujeres Indígenas”. Ejecutado entre los meses de enero y febrero de 1995 y con financiamiento de CONADI.

“Cátedra de Derecho Indígenas” realizado entre los meses de marzo y diciembre de 1995 y contó con financiamiento de CONADI.

“Apoyo a la autogestión territorial de las unidades territoriales mapuche Mañío y Nohualhue localizadas en la comuna de Nueva Imperial, IX Región de La Araucanía, 1998-2000”. Proyecto financiado por la agencia Bilance de Holanda y la Agencia EZE de Alemania, tuvo como destinatarios 218 familias de 12 comunidades mapuche, que

⁵ Documento de trabajo Corporación Mapuche Newen, periodo 1995-1997.

agrupan a un total de 1.090 personas. Este proyecto obtuvo importantes resultados en desarrollo organizacional a través de la constitución de 3 organizaciones territoriales mapuche que integran un total de 14 comunidades indígenas de las comunas de Nueva Imperial y Teodoro Schmidt. Fortalecimiento de 4 organizaciones de mujeres mapuche y horticultura intensiva bajo plástico y al aire libre. Tales líneas de trabajo fueron identificadas tras el desarrollo de al menos 8 diagnósticos comunitarios sobre la Mujer Mapuche. Implementación de un Programa de Recuperación y Conservación de Recursos Naturales, que incorpora componentes de Conservación de Suelos y Aguas y Desarrollo Forestal. Generación de 3 iniciativas de agronegocios o negocios campesinos sustentables ligados a la producción y comercialización de horticultura intensiva al aire libre y bajo plástico. Compilación y sistematización de conocimiento mapuche que aún existe en las comunidades y territorios, el cual está referido a las dimensiones religiosidad, cosmovisión, medio ambiente, medicina tradicional mapuche, autoridades tradicionales, organización tradicional, familia y comunidad, entre otros. Implementación de Iniciativas de Educación Ambiental y Cultural Mapuche en 4 escuelas rurales de la comuna de Nueva Imperial, involucrando a un total de 7 profesores y 75 alumnos mapuche.

En el contexto político, este periodo está marcado por los proyectos de inversión público/privados en territorios mapuche, nos referimos a la central Hidroeléctrica “Ralko”, la construcción del “By-Pass” en comunidades mapuche de la Región de La Araucanía, construcción de la “Carretera de la Costa”, la construcción de plantas de celulosa, entre otros proyectos. Esto cambió la dirección de la lucha y centró la atención en la definición del concepto de desarrollo de

las comunidades, descuidando o confundiendo a las organizaciones respecto a la lucha por el reconocimiento de los derechos indígenas. Según Víctor Toledo, este periodo de “confusión” tuvo una duración de 16 años, tiempo que fue aprovechado por los gobiernos de la Concertación para intervenir y hacer desaparecer las reivindicaciones de los derechos. La CONADI y el Programa Orígenes juegan un rol clave en este nuevo proceso de intervención del Estado chileno en territorio Mapuche.

El gobierno de Lagos promueve la **Comisión de Verdad y Nuevo Trato hacia los Pueblos Indígenas**, con el objeto de hacer un reconocimiento histórico y establecer una nueva relación Estado-pueblos originarios, pero lo cierto es que constituyó un gran fracaso ya que no contó con la validez de las organizaciones indígenas por considerar que sus conclusiones y propuestas son letra muerta.

En este mismo periodo se inicia la criminalización de la protesta mapuche no solo con la aplicación de la “Ley Antiterrorista” y la “Ley de Seguridad Interior del Estado”, sino que, además, de la ocupación de las fuerzas policiales de las comunidades. Este atropello a los derechos y libertades indígenas fue ampliamente abordado y descrito por el Relator Especial de las Naciones Unidas, Rodolfo Stavenhagen, en su **Informe sobre la Situación de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales de los Indígenas**, y constata el débil avance en materia de derechos humanos exigidos a nivel internacional en Chile, a trece años del retorno de la democracia.



IV

CAPÍTULO

CORPORACIÓN MAPUCHE NEWEN A PARTIR DEL AÑO 2000

En el año 2000, NEWEN toma la decisión de realizar una evaluación externa con profesionales de la Universidad Católica. Porque el proyecto planteaba considerar los conocimientos ancestrales y el proyecto de autonomía. Por otro lado, se hacen encuentros, capacitación con dirigentes en relación al conocimiento mapuche y a la cosmovisión. En tanto equipo profesional de NEWEN, también siendo parte de la capacitación en esos temas y participando en la mayoría de las actividades de las organizaciones mapuche y en particular del Consejo de Todas las Tierras.

Esa evaluación externa dio los primeros indicios de que se estaba entrando en unos mundos distintos, una visión distinta de las cosas, por lo tanto había que profundizar.

“En el 2005-2006 se empiezan a hacer varios Gviantuwun, Trawun, Palin, Eluwun, Machitun se hacían también encuentros de kuifikezugu en donde principalmente los lonkos y las machis verbalizaban el conocimiento de ese lofmapu, en los aspectos de organización, sabidurías y conocimiento de ese territorio. Eso nos llevó a ir reafirmando nuestra propuesta, de tal modo que igual se hicieron capacitaciones a nivel de comunidades con Armando Marileo, se trabajó con la mayoría de las comunidades. Normalmente eran 8 jornadas por cada comunidad, por lo tanto era muy profunda la discusión”. Mariano Melillán, mayo, 2010.

La evaluación externa dio cuenta de una serie de potencialidades y de áreas de mejora para implementar. Destaca entre las potencialidades, el constituir una institución autónoma que se expresa en el modo de desarrollar y cumplir con el proyecto institucional, con una visión crítica y plural respecto a los aportes externos, pero que sobre todo, el haber asumido el desarrollo del pueblo mapuche, ha permitido iniciar el proceso de reorientación de los proyectos específicos. El empezar a dar sentido a la integración de estas acciones a un proyecto mayor, facilita el fortalecimiento de la identidad cultural y de plantearse un proyecto que efectivamente pueda tener impacto en el desarrollo del pueblo mapuche desde su interior.

El informe expresa: *“La gran potencialidad radica en el hecho de estar superando la imposición del desarrollo como intervención externa a sus actores, sino que empieza a ser determinada por las propias comunidades”. Agrega: “Han asumido el desarrollo mapuche desde una perspectiva integral, lo que los ha llevado a prestar apoyo a las comunidades tanto en el plano formal del desarrollo y gestión de las actividades a las comunidades –con autoridades por ejemplo–, como en el modo en que de los proyectos se rinde cuenta. Esto no es usual y es fuertemente valorado por los dirigentes locales”*⁶.

Otra de las potencialidades que se destacan en el informe se relaciona con el tema de la educación intercultural, como un elemento central en el desarrollo indígena y el futuro de los niños mapuche en su relación con la sociedad no mapuche. Se agrega, que como ventaja comparativa de la

⁶ Informe de Investigación Evaluativa de la ONG Corporación de Desarrollo y Asesoría Mapuche Newen, Temuco, junio de 2000.

institución, la experiencia y desarrollo del proyecto sobre unidades territoriales, evidencia una postura vanguardista en relación al problema mapuche, tanto en términos del enfoque propuesto como del hecho que se asume la propuesta de desarrollo desde el seno de las comunidades vistas como organizaciones mapuche que se vinculan con la sociedad no mapuche y no como externos que intervienen desde otra dimensión. Se agrega a lo anterior, la ventaja que las unidades territoriales otorgan además una orientación al proyecto de trabajo que tiene el sentido tanto de precisar las propuestas como de integrar a ella –de modo progresivo– el conjunto de acciones específicas. Se suma una postura holística de esta perspectiva del desarrollo y además fortalece el modelo propio que ha asumido la institución como modo habitual de trabajo.

Con lo expresado en el informe de evaluación externa, se ratifican las orientaciones y potencialidades que NEWEN ha trabajado durante los últimos veinte años en las comunidades de la región de La Araucanía y plantea la necesidad de fortalecer el impacto del trabajo realizado hasta esa fecha.

“(...) Con la evaluación externa que realizamos con profesionales de la Universidad Católica de Temuco, ya nos iba mostrando que nosotros empezamos a ver que estamos entrando en la dimisión propia mapuche, en ese tiempo no hablábamos de modelo de desarrollo pero sí de que había un mundo distinto y que había que capacitarse y profundizar en esos temas (...)”. Mariano Melillán, junio, 2010.

“Nosotros empezamos a hacer más práctico nuestro trabajo, hicimos un diagnóstico participativo para CONADI, y después un plan territorial de desarrollo, una evaluación

de ese plan, ahí van apareciendo una cantidad de conceptos, de conocimiento y reafirmando que el pueblo mapuche tiene su modelo de desarrollo, por eso después de eso hicimos los PDI, pero aquí se empieza a ser práctico lo que se propone, en tres dimensiones: en lo social, con apoyo a los dirigentes, con la construcción de sedes; en lo cultural, en la construcción de ruka, investigación de su historia, compra de vestimenta o platería o realización de Trawün, palin y lo productivo con la compra de ovejas, vacas, caballos”. Mariano Melillán, julio 2010.

Los proyectos implementados en el periodo 2001-2010 son:

“Consolidación y Difusión de una Estrategias de Fortalecimiento y Desarrollo de las Organizaciones Territoriales Mañío, Millacoy y Nohualhue, pertenecientes a las comunas de Nueva Imperial y Teodoro Schmidt, que tuvo como objetivo contribuir al equilibrio, armonía y bienestar de los territorios mapuche desde su propia cosmovisión, a través del despliegue de las condiciones organizacionales, culturales y económicas y del incremento progresivo de las capacidades de gobierno, negociación e incidencia.

Los principales resultados fueron:

- Constitución de 3 organizaciones territoriales mapuche que integran un total de 14 comunidades indígenas de las comunas Nueva Imperial y Teodoro Schmidt. En la actualidad estas organizaciones territoriales cuentan con una estructura, poseen recursos humanos capacitados, han definido líneas programáticas de trabajo, entre otros.
- Fortalecimiento de 4 organizaciones de mujeres mapuche, quienes trabajan en líneas productivas ligadas a la textilería y cerámica mapuche, y horticultura intensiva bajo plástico y al aire libre.

- Implementación de un Programa de Recuperación y Conservación de Recursos Naturales, que incorpora componentes de Conservación de Suelos y Aguas y Desarrollo Forestal.
- Generación de 3 iniciativas de agronegocios o negocios campesinos sustentables ligados a la producción y comercialización de horticultura intensiva al aire libre y bajo plástico, y la producción y comercialización de leguminosas de vaina verde (porotos y arvejas verdes).
- Compilación y sistematización del conocimiento mapuche que aún existe en las comunidades y territorios, el cual está referido a las dimensiones religiosidad, cosmovisión, medio ambiente, medicina tradicional mapuche, autoridades tradicionales, familia y comunidad, entre otros.
- Implementación de iniciativas de Educación Ambiental y Cultura Mapuche en 4 escuelas rurales de la comuna de Nueva Imperial, involucrando a un total de 7 profesores y 75 alumnos mapuche.

“Fortalecimiento Organizacional y Posicionamiento Estratégico de las Asociaciones Indígenas Mawidakon y Kechulof, pertenecientes a las comunas de Nueva Imperial y Teodoro Schmidt, 2004-2006”. Los principales logros de este proyecto se dieron en los ejes:

- Fortalecimiento de las organizaciones territoriales
 - Seguridad alimentaria, economía sustentable y recursos naturales
 - Revitalización cultural
 - Fortalecimiento institucional
-
- La constitución de dos organizaciones territoriales, legalizadas bajo la estructura de “Asociación indígenas”. Cada Asociación inició un proceso de elaboración de diagnóstico participativo, como asimismo la elaboración de un Plan de Desarrollo Territorial.

- 45 líderes y dirigentes de ambos territorios capacitados en temas de Filosofía Mapuche, Organización Territorial, Planificación y Liderazgo. Estas actividades de capacitación han permitido fortalecer y dinamizar la organización, han logrado promover y difundir la identidad cultural a través de la realización de actos culturales, han posibilitado incrementar la capacidad de gestión de los dirigentes, entre otros.
- 5 comunidades mapuche han desarrollado diagnósticos participativos en torno a los Recursos Naturales, Fortalecimiento Organizacional, Desarrollo Económico y Cultural. Estos diagnósticos sirvieron de base para la elaboración de los Planes de Desarrollo Comunitario y la Formulación de Proyectos.
- Un programa claramente definido con sus objetivos y estrategias de Fomento y Recuperación de los Recursos Naturales en ambos territorio, cuyos componentes son: Conservación de Suelo, Recurso Agua, Vegetación y Bosque Nativo. En el componente Suelo se han incorporado técnica de conservación en un total de 300 ha. En el componente de recursos hídricos se han desarrollado obras que consisten en: construcción de pozos, tranques y equipamiento con implementos de riego, y en componente forestal se han realizado trabajos de forestación con plantas nativas, para mejorar pequeños bosquetes y la agroforestería.
- Una propuesta de Educación Mapuche, de carácter preliminar, cuya estructura está basada en los siguientes puntos: i. Antecedentes generales respecto a la Educación a Nivel de Latinoamérica y sobre la Historia de la Educación Mapuche; ii. Trayectoria institucional respecto a las diversas experiencias educativas desarrolladas por Newen; iii. Fundamentos, principios y filosofía de la educación mapuche, y iv. Propuesta técnica de la educación mapuche a nivel de escuela y comunidad.
- Un documento denominado Estudios de Montaje Exploratorio para la línea de base que contiene los principales indicadores de las diversas líneas de acción institucional, desarrollados con el apoyo de Sistema de Facilitación de la EED en Chile. Este documento

constituye un avance sustantivo para futuros procesos de evaluación de la Corporación.

- Un documento que contiene la Planificación Estratégica. Este documento fue producto de la participación de conjunto de los miembros de la institución y su utilidad ha sido mejorar la gestión institucional y el trabajo directo con las comunidades.
- Una evaluación externa, cuyo documento contiene una apreciación del logro y consecución de los resultados del proyecto. Esta evaluación señala fortalezas, potencialidades, recomendaciones y desafíos que la Corporación debe enfrentar en el futuro.

“Apoyo a procesos de Gestión, Negociación e incidencia en Territorios Mapuche de las comunas Nueva Imperial y Teodoro Schmidt, IX Región período 2007-2010, ejecutado por la Corporación de Desarrollo Mapuche Newen, y financiado por la EED de Alemania, el Fondo de Desarrollo de Organismos Públicos de la República de Chile.

Los componentes del proyecto fueron:

Fortalecimiento Organizacional (Capacidad de Gobierno)
Cultura y Educación

Medio Ambiente y Territorios

Economía Mapuche
Fortalecimiento Institucional (Capacidad de Gobierno)
Instituto de Capacitación

Los principales resultados fueron:

En el ámbito del Fortalecimiento Organizacional, 5 territorios desarrollan un proceso de planificación territorial

participativo, expresado en los PTD con un horizonte temporal de 5 años. Estos PDT abordan las áreas: Organización, Tierras y Territorio, Economía Mapuche, Educación, Salud y Cultura.

Los territorios administran y ejecutan los siguientes proyectos:

- 3 proyectos de construcción de sedes territoriales.
- 3 proyectos de fomento cultural.
- 7 comunidades cuentan con Planes Comunitarios de Desarrollo, que incluyen Diagnóstico Comunitarios Participativos.
- 7 comunidades diseñan y ejecutan Planes Productivos.

En el ámbito de la Seguridad Alimentaria, Economía Sustentable y Recursos Naturales, 27 personas participan en el Programa de Formación en Economía Mapuche, Impartidos por el Centro de Formación e Información Empresarial Mapuche, CFIEM.

27 participantes elaboran Planes de Negocios, los que reciben financiamiento parcial de Newen y se gestiona apoyo complementario.

35 líderes y/o dirigentes participan en Ciclo de Intercambio y Aprendizaje de Experiencias Territoriales.

35 familias postulan, con asesoría de Newen, al Subsidio para la Adquisición de Tierras por Indígenas convocado por CONADI.

35 familias reciben insumos agrícolas para el establecimiento de 35 hectáreas de praderas permanentes (1 ha por familia).

18 mujeres elaboran remedios homeopáticos mapuche a partir de plantas y hierbas medicinales.

5 territorios cuentan con catastros en materia de:

- Agentes de Salud Mapuche.
- Patrimonios Culturales (sitios con significados cultural)
- Patrimonio ambiental (red hídrica, tierras, bosques, etc.)

En el ámbito de la Vitalidad Cultural, se organizaron y realizaron 9 *Gulamtuwun* (encuentros culturales denominados “Consejos Antiguos”) con participación de autoridades tradicionales para reconstruir cada *Lof Mapu* ancestral.

65 líderes y/o dirigentes capacitados en temáticas sobre Cosmovisión Mapuche, Ordenamiento Territorial (cartografía) y Diseño y gestión de Proyectos.

Organización y desarrollo de proyecto de 1 seminario sobre Experiencias de Educación Mapuche.

2 estudios exploratorio sobre la Gravitanca del Conocimiento Mapuche.

1 Manual didáctico sobre Medicina Mapuche elaborado.

Organización y desarrollo de 3 muestras y/o exposiciones de productos mapuche (gastronomía, textilería, productos agrícolas y no agrícolas, etc.)

En el ámbito de Desarrollo Organizacional, la Corporación Newen cuenta con:

- Plan de Desarrollo Organizacional y Fortalecimiento Institucional (DOFI)
- Sistema de acompañamiento externo en PME.
- Planificación Técnico-Política (Planificación Estratégica Institucional, PEI), periodo 2006-2010.
- Esta planificación sugiere un Diseño Organizacional que apuesta por un equilibrio entre los Programas Direccionales y las Líneas Programáticas (componentes), Diseño Evaluativo (eficiencia, eficacia y efectividad) y Estrategia de Newen.
- Evaluación Externa de proyecto “Fortalecimiento Organizacional y Posicionamiento Estratégico de los Territorios *Mawidakon* y *Ke-chulof* 2004-2006.
- Modelo de Desarrollo Mapuche: Newen avanza en una propuesta de Modelo de Desarrollo Mapuche.

En el ámbito de la Coordinación Interinstitucional, Newen como actor participa en las siguientes instancias:

- Mesa de coordinación comunal de Teodoro Schmidt.
- Coordinación de 4 territorios y organismos público- privado.
- Agenda Región de La Araucanía, AGRA.
- Red de Propietarios de Bosque Nativo.

A partir de 2005 la Corporación NEWEN inicia el trabajo de Planificación Estratégica Institucional, cuenta con un Sistema de Planificación, Monitoreo y Evaluación-PME que incorporó: Evaluación Externa Institucional 2007-2010, con un sistema de Facilitación del CEP-Chile, que arrojó

un informe de evaluación externa. En el marco de este mismo proceso se contrató la asesoría de GESTRA Consultores Ltda. para acompañar el proceso de planificación estratégica institucional 2006-2010. En esta planificación se definieron 123 nudos críticos en el análisis de la realidad mapuche, sin embargo, fueron priorizados solo 15 con el objetivo de hacer una revisión cualitativa de los aspectos estratégicos, a partir de los próximos 4 años.

Junto con identificar el problema central, se trabajó en la generación del Mapa de Causas del problema central, así como en la identificación de nudos críticos en los siguientes ámbitos:

- Pérdida de visión del mundo mapuche.
- Pérdida de instituciones sociopolíticas mapuche.
- Pérdida de la economía mapuche.
- Pérdida de la calidad de vida mapuche.

Enfoque territorial NEWEN: Una herramienta de planificación territorial mapuche

En el año 2005 la Corporación NEWEN prestó asesoría en planificación territorial por un periodo de 12 meses a los territorios de *lof mapu Mawizakon*, *kechulof*, *Kayupul*, *Boroa* y *Raguintuleufu*. Las estrategias y enfoques que se trabajaron en esa oportunidad consideraban:

- Enfoque territorial.
- Enfoque de desarrollo mapuche.
- Promoción de métodos y prácticas mapuche.
- Fomento del emprendimiento mapuche a través del CFIEM.
- Promoción de derechos indígenas.
- Métodos participativos y de empoderamiento.

Los PTD que desarrolla NEWEN, promueven la reconstrucción territorial mapuche en áreas con una importante población mapuche, junto a territorios claramente delimitados. El enfoque territorial que se promueve centra su esfuerzo en la reconstrucción de los territorios mapuche (*Lof*) y particularmente en aspectos como la identidad territorial (*Az*), visión de desarrollo integral de cada *Lof*, historia local, propuestas de desarrollo, estructuras organizacional propias (autoridades políticas mapuche), delimitación territorial basada en criterios propios, entre otros.

Todos estos procesos de reconstrucción territorial son participativos, inclusivos e integrales, puesto que incorporan la visión y perspectiva de desarrollo que tienen los propios territorios mapuche que es impulsado por las propias familias y *Lof*.

Una parte importante de este enfoque esta dado por el relevar en la reconstrucción del *Lof* se recogen aspectos de carácter históricos, sociocultural y socioespacial. Así, en el ámbito histórico y sociocultural cobra relevancia el patrimonio cultural mapuche material y no material (sitios con significado cultural, la identidad del *Lof* o *Az*, que representa las características culturales particulares del territorio. El ámbito socioespacial resulta relevante la delimitación territorial que representa mucho más que el número de comunidades en cada *Lof*, la infraestructura territorial (red vial, accesos, puentes, otros), la red de relaciones extraterritorio, el patrimonio de tierras de los territorios, la existencia de espacios de encuentro territorial, entre otros.

Posteriormente, NEWEN incorporó al trabajo desarrollado con los Planes Territoriales de Desarrollo, a los territorios

o *Lof Mapu Kayupul, Boroa y Raguintuleufu* a los *Lof Mapu Kechulof* y *Mawidakon*. Lo que da cuenta de la capacidad de gestión y administración institucional desarrollada a lo largo de los años de experiencias.

El año 2009 es un año clave para materias de derechos Humanos y para los Pueblos Indígenas. Como señala José Aylwin, “desde tiempos de la dictadura militar, cuando el gobierno del general Pinochet fue objeto de reiteradas condenas por parte de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU por graves violaciones a los derechos humanos, el Estado chileno no había sido objeto, como este año, de una interpelación tan categórica por el Sistema de las Naciones Unidas en este ámbito”⁷. El Consejo de Derechos Humanos de la ONU (CDH), el Comité Contra la Tortura (CCT), el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial (CEDR), así como el Relator Especial de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales de los Indígenas, se pronunciaron respecto de la situación en Chile.

Todas las instancias mencionadas anteriormente coincidieron en su preocupación respecto a las actuaciones abusivas de las policías chilenas, en especial contra miembros del pueblo mapuche, a la aplicación de la Ley Antiterroristas a integrantes del pueblo mapuche, así como a la inexistencia en el derecho interno de una definición de discriminación racial y su tipificación de delitos. Se observaron también la falta de una institucionalidad en derechos humanos conforme a cómo lo establece la Convención, la ausencia de reco-

⁷ Observatorio Ciudadano (2009). Los Derechos Humanos en Chile: la Evaluación de la Sociedad Civil, Los Pueblos Indígenas y las Naciones Unidas.

nocimiento constitucional de los pueblos indígenas y de la falta de legislación que garantice la igualdad de derechos a los migrantes y refugiados, entre otros.

En septiembre de 2008 el Estado de Chile ratifica el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, y entra en vigencia en septiembre de 2009, después de casi veinte años de tramitación legislativa. El convenio representa hoy el estándar mínimo que deben aplicar los estados con sus pueblos originarios y plantea, a su vez, un marco de derechos que requieren ser exigidos por parte del mundo indígena y en particular desde el mundo mapuche.

El mero reconocimiento legal no constituye ni se traduce en la aplicación correcta y efectiva del Convenio, ya que hoy se requiere avanzar en la implementación del Convenio 169 y en su relación con la Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Originarios y con los diferentes tratados en materia de derechos humanos y de los órganos de vigilancia de este. En este sentido, la Corporación NEWEN se ve enfrentada a enfatizar la política de promoción de derechos y reconocimiento a los exigidos por el Convenio.

Como lo establece la evaluación externa desarrollada en marzo 2010, la metodología utilizada por NEWEN en la promoción de derechos e instalación de capacidades territoriales, constituye una metodología pionera para esta segunda etapa que significa la exigibilidad de derechos. En este sentido, NEWEN tiene un potencial en capacidades que debe ir desarrollando prontamente. Al tener una larga experiencia en relación a los derechos mapuche, cuenta con recursos teóricos y empíricos sobre la noción de derecho mapuche, desde una perspectiva social y cultural. El en-

foque de derechos que proponen los consultores externos, reafirman este logro, pero también sugiere que este propio derecho indígena⁸ sea un referente para demandar derechos colectivos, culturales y patrimoniales en el marco del derecho internacional.

El contexto del Diplomado se da en la recuperación del conocimiento del Kũmun y Raquizuan mapuche por parte de jóvenes intelectuales y organizaciones de carácter territorial. Por otro lado, están los avances del derecho internacional. **El Diplomado en Conocimiento Mapuche y Derecho Indígena** desarrollado por la Corporación NEWEN en conjunto con la Universidad Bolivariana y con el financiamiento de la Fundación EED (Alemania). Este programa está orientado a los dirigentes territoriales, con el fin de fortalecer el Conocimiento Mapuche y los Derechos Indígenas, herramienta necesaria para el fortalecimiento de la organización mapuche. Una segunda versión de este Diplomado se realizó a fines de 2010 y este estuvo dirigido al público en general.

⁸ El conjunto de normas propias constituye el Derecho Mapuche. Las normas y reglas mapuche se regulan y rigen el comportamiento adecuado de las personas y se estructuran en: normas en relación a las personas (la familia, los familiares, los niños, los *fũtakeche* o ancianos, otros); normas relacionadas consigo mismo (oración o *Jejipu* dentro del día o al iniciar alguna actividad, respeto del tiempo mapuche, la honestidad, rectitud o *Norche*, sabiduría, saber escuchar); normas en relación al entorno natural (respeto a la naturaleza y las fuerzas o *gen*, respeto a los horarios de descanso y actividades productivas); normas en relación al entorno sobrenatural (respetar las fuerzas sobrenaturales que crearon la tierra -*Elmapun* y *Elchen*- y que sostienen la tierra - *Meliwitrán Mapu* compuesto por el *Puel Mapu*, *Pikum Mapu*, *Wiji Mapu* y *Lafquen Mapu*, respetar los sitios culturales sagrados como *Eltun*, *Guijatuwe*, *Trayenko*, *Paliwe* y otros).



V

CAPÍTULO

HACIA EL MODELO DE DESARROLLO MAPUCHE

Principios del Modelo de Desarrollo Mapuche

La discusión respecto al modelo de desarrollo mapuche de la Corporación NEWEN, surge a partir de un largo proceso de reflexión y aprendizaje realizado por quienes integran esta. Se sustenta en los principios filosóficos y espirituales del *mapunche kimün* y en la experiencia y conocimiento acumulado a lo largo de los 30 años de trayectoria de la organización, como una forma de compilar el conocimiento de la organización.

El proceso de construcción del modelo, también necesitó de un tiempo de maduración, pero sobre todo, de validación en los *lof* en que la Corporación NEWEN ha llevado a cabo su trabajo. El desafío implicó definir conceptual y culturalmente qué elementos se debían considerar, los conceptos y el lenguaje a usar, y lo que se excluiría por considerarlo extraño a la propia cultura.

A partir de estos principios elementales, el modelo toma las particularidades de cada *Az mapu* para enriquecer el modelo con otros newenes. El *Az* es el correcto orden de todo lo que existe y la adecuada manera de relacionarse, es la norma natural que lo ordena todo. Determina todo lo que está estipulado en la vida mapuche.

No hay un solo *Az*, cada *Az* está determinado por el territorio donde ocurre la vida del mapuche, si bien hay ciertos principios generales que cruzan a todas las identidades *mapunche*, cada *Az* tiene particularidades que diferencian uno de otro, determinadas principalmente por el entorno.

En consecuencia *el Az mapu* se refiere al ordenamiento de la naturaleza y del territorio. El *Az mogen* determina cómo son las cosas, normas y reglas. Ambos definen un *Az*, que es el fundamento espiritual y de conocimiento del mundo mapuche. Por lo tanto, a partir del *Az mapu* se desprende la estructura de la dinámica social ecológica y el ser mapuche, entendida no solo como de origen mapuche, sino que practica la vida mapuche y la resguarda.

Todo esto se rige a través del *mapunche mogen*. Estas normas y reglas no tienen sentido, sin la existencia de *Feyentun mapunche* (espiritual y cultural), ni del *Rakizuam* o pensamiento mapuche. Este pensamiento es posible a través del *Mapuzugun*, como fuente de trasmisión del *kimün*.

“Los ejemplos en las prácticas son la mejor manera que tenemos como pueblo para transmitir estos conocimientos que están depositados en nuestro origen familiar y territorial más ancestral y son heredados y preservados por nuestra descendencia o Kupan”. Zoila Ancalaf, taller de Modelo de Desarrollo Mapuche, julio 2010.

En la parte central del modelo, está el círculo dinámico que está determinado por el *che*. Es desde el *che* que el mundo se mueve y cambia; es el *che* el que vive o no en los principios *mapuche*; es el *che* el que entra en desequilibrio y tiene la necesidad de equilibrio y proyecta su equilibrio-desequili-

brios hacia la comunidad y el entorno; es el *che* el que habita el territorio. Y, finalmente, es el *che* el puente de relación entre el mundo mapuche y el no mapuche.

EL *che* es un *newen* más, pero con un rol fundamental de ser guardián o cuidador de *ixofij mogen*, de todas las diversas vidas que habitan en estos espacios, para lo cual el *che* se debe mantener en comunicación permanente a través del *mapuzungun*. Este es el orden que fue violentado y debilitado con la llegada del *winka* y que hace que el *che* esté en desequilibrio. El modelo de desarrollo mapuche opera desde el principio del desequilibrio del *che* como reconocimiento del aquí-ahora en las dimensiones de salud, educación, medio ambiente, político, religioso, cultural y económico, con el propósito final del *kvme mogen* y *kvme felen*. El estado de bienestar que está dado por el equilibrio en todas las dimensiones de las personas, como alimentación, salud, educación, religión, organización, participación, entre otras, en su vida en el *lof*.

A su vez, este modelo existe en un espacio determinado, que está dado por lo cultural. Con esto queremos decir que el uso o no del modelo se da por el espacio en que se mueve entre el mundo *mapunche* o no *mapunche*. Las condiciones de este tránsito están dadas por las leyes que existen en la naturaleza que son reafirmadas por los *lof* que trabajan con la Corporación NEWEN.

Por otro lado, están también los actores del modelo, que son parte de él y son quienes intervienen en el mejoramiento o cambio del equilibrio del *che*. En este mundo, vuelve a surgir la relación con el mundo occidental, como parte de este coexistir. Las autoridades *mapunche* cumplen un rol,

dentro de este modelo, así como también lo cumplen las dirigentes funcionales en su relación con la institucionalidad estatal.

Los principios fundantes existen por sí solos y están dados por el conocimiento que existe en la cultura. Estos principios fundantes determinan las creencias, las normas, los usos, el pensamiento, el actuar y el conocimiento *mapuche*. Los mapuche, y en particular la gente de la Corporación Mapuche NEWEN, recurre a estos principios para proponer un trabajo desde el *mapuche Kimün*.

La imagen a continuación grafica los principios orientadores de Modelo de Desarrollo Mapuche propuesto por la Corporación Mapuche NEWEN.



Imagen 1: Principios fundantes del Modelo de Desarrollo Mapuche, Corporación Mapuche Newen, 2010.



Imagen 2: Dinámica de movimiento del Modelo de Desarrollo Mapuche, Corporación Mapuche Newen, 2010.

Definimos anteriormente que para lograr el equilibrio o *Kvme mogen* y *Kvme Felen* comprendiendo y respetando las normas y reglas que existen en los distintos espacios Mapuches.

El *Kvme Felen* es el concepto que mejor expresa lo que entendemos como el sistema de vida mapuche. Esto implica estar en equilibrio en lo social, en lo espiritual y en lo económico, asumiendo nuestro rol como parte integrante del *waj mapu*. “Queremos volver a vivir bien”, lo que significa valorar nuestros *kimvn*, *rakizuam*, *gvnezuam*, *feyentun* y recuperar el *mapuzungun*, que es el medio que permite vivir el ser mapuche.

El movimiento del modelo en las dimensiones que intervie-

nen el *Kvme mogen* y *Kvme Felen* están nutridos por la experiencia acumulada por la Corporación NEWEN. La imagen 2 que se presenta, parte de la base que existe una **experiencia** que constituye la historia de la Corporación que está en un continuo proceso de **reflexión** (*gvnezuam*) dentro del equipo de trabajo y con las familias, *lof* y *lof mapu* con quienes se trabaja, lo que permite un mayor entendimiento del conocimiento (*kimvn mapuche*). Esto lleva a ciertas **adaptaciones del modelo** en relación al conocimiento del *Az mapu* y del aprendizaje logrado con la reflexión. Así, se llega a **nuevas acciones** que complementan proyectos o nuevos escenarios que obligan a buscar nuevos conocimientos. Este proceso considera también desaprender prácticas o técnicas que no son propias de la cultura *mapuche* y que por lo tanto no pertenece al modelo mapuche de la Corporación NEWEN.

Estas características dinámicas y constantes del modelo lo hacen aplicable a distintos *Az mapu* y lo definen como modelo dinámico.

El Modelo de Desarrollo Mapuche en el *che*

Lo primero es que opera a través de las dimensiones salud, educación, medio ambiente, político, religión, lo cultural y económico, que intervienen directamente en el *che*.

Se inicia en los principios fundantes del *Az mapu* descritos anteriormente, el modelo busca el bienestar del *che*, interviniendo el desequilibrio del *che*. El equilibrio en el bienestar y el buen vivir de la vida mapuche está dado por la circularidad de la vida en los principios fundantes del *mapuche*

mogen, feyentun, rakizuam, gvnezuam, mapuzungun, kimün y mapuche mogen, nuevamente.

Las dimensiones no actúan por separado en el *che*, sino que más bien con componentes que se trabajan paralelamente. Por tal razón, cada proyecto que ejecuta la Corporación Mapuche NEWEN contiene componentes de cada una de estas dimensiones que se relacionan unos con otros.

“Lo esencial, es que partiendo en el equilibrio del che, quiere decir que si no me estoy comportando como mapuche, somos los mapuche quienes debemos normalizar el comportamiento para entrar en la circularidad de la vida mapuche que plantea el modelo. El modelo es aplicable a la realidad en que se trabaja, en la realidad en que se convive con el mundo no mapuche. Sin embargo, eso tiene un límite, para que no se sigan perdiendo las costumbres y el mapuzungun y se vuelva al estado de desequilibrio del che”. Ingrid Maripil, taller Modelo de Desarrollo Mapuche, julio 2010.

Los actores y el espacio

En este punto resulta clave entender que el modelo se construye a través de una fusión de dos mundos, sustentado en los principios orientadores del conocimiento tradicional *mapuche* y el conocimiento del mundo occidental, dado por el uso de metodologías de planificación y gestión, ¿cómo incorporamos en este modelo el mundo occidental?. Esta es la pregunta permanente que incorporamos en el trabajo del día a día.

Este es el escenario en donde los actores del modelo resultan ser clave, ya que son estos los que dan vida al modelo y, a su vez, quienes se benefician en cada *Az mapu*. Siempre

el actor va a ser el *che*, y esto va a influir en lo micro y en lo macro. El desafío que planteamos es que opere el modelo en mí (como *che*), por lo que siempre el actor va a ser el *che*, que opera en el círculo a través de su particularidad, la gente que sabe hacer cosas las expresa de acuerdo a sus habilidades. Las autoridades mapuche, los dirigentes funcionales que interactúan con el Estado chileno, la Corporación Mapuche Newen a través del *che*, las familias, las instituciones estatales, todos son actores que actúan dentro del modelo.

El espacio en que se desenvuelve el modelo es en el mundo mapuche, no obstante se reconoce la necesidad de establecer ciertos ámbitos de relación-alianza con el mundo no mapuche, donde es el propio modelo el que debe establece las condiciones y límites de esta relación-alianza. El espacio es otro elemento importante, porque será este el que determine a los actores los usos o las formas de actuar dentro del modelo. En este sentido, el nivel de avance del espacio occidental dentro del modelo está nuevamente determinado por el nivel de comprensión del *che*, el rol que juega cada *che*, si la persona no pertenece al mundo mapuche, por lo tanto, no tiene una comprensión de una práctica cultural, no tiene espacio profundo en el mundo mapuche.

Los territorios mapuche constituyen un espacio de reunión de los elementos que configuran el *Az Mapu* ya que es ahí en donde se reúnen las autoridades tradicionales, un *Lof*, un patrimonio cultural (*Kimün, Rakiduum*) así como recursos naturales, una economía mapuche, salud y educación mapuche. Estos territorios cuentan con una identidad territorial o *Lof* que se expresa en una historia del *Lof* y el *Tuwun* y el *Kvpalme* de las familias.

Aspectos del modelo	Visión mapuche del modelo	Dimensiones específicas
Calidad de vida	<i>Kvme Felen</i> (estar bien, espiritual y físicamente)	<p>Nos referimos a:</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>Ruka</i> y entorno sean adecuados (mirando al <i>Puel Mapu</i>, disponibilidad de agua y leña, aprovechar energías del sol, otros). – Modelo de persona mapuche (<i>norche-kvmeche-kimche-Newenche</i>) – <i>Tuwvn</i> (conocer origen de las familias) – <i>Reimawen</i> (conocer familia cercana) – <i>Lof</i> (las familias del <i>Lof</i> se encuentren bien) -<i>Golantum-Golamtuwun-Kuifike Gvlam</i> (que exista traspaso de conocimientos y consejos mapuche). – <i>Yael</i> (disponibilidad de comida mapuche) – <i>Rakiduam</i> (perdure el pensamiento mapuche) <p>Respecto al ordenamiento espiritual mapuche</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>Meli Witan Mapu</i> (cuatro fuerzas que se juntan en un punto determinado donde está el <i>che</i>). Aquí está el <i>Puel Mapu</i>, <i>Pikum Mapu</i>, <i>Lafken Mapu</i> y <i>Wiji Mapu</i>. <i>Nag Mapu</i> (tierra en la que vivimos)-<i>Minche Mapu</i> (abajo) – <i>Wenu Mapu</i> (espacio sobre el <i>nag mapu</i>)- <i>Wallontu Mapu</i> (lo que rodea la tierra).
Sistema político mapuche	<i>Az Mapu</i> (ordenamiento de normas, reglas y características culturales y organizacionales de un territorio)	<p>Respecto a:</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>Kiñel Mapu</i> (conjunto de <i>Lof</i>) – <i>Lof</i> (Territorio unido por linaje familiar) – <i>Nidol Lonko</i>, <i>Lonko</i> y <i>Machi</i> (autoridades mapuche) – <i>Feyentun</i> (referido a creer y obedecer)

Aspectos del modelo	Visión mapuche del modelo	Dimensiones específicas
Sistema económico mapuche	<i>Kvme Mogen</i> (vivir bien, que todos estemos bien, incorporando el entorno)	Respetamos y/o Preservamos: <i>Ixofillem</i> (estén bien todas las cosas) <i>Ixofillmogen</i> (estén bien todas las cosas vivas) <i>Xafkintu</i> (se mantiene el intercambio) <i>Arretuluwvn</i> (se mantiene el prestarse mutuamente) <i>Kelluwun</i> (se mantiene el ayudarse mutuamente) <i>Mingako</i> (se mantiene el trabajo en conjunto)

La propuesta de Modelo de Desarrollo Mapuche, presentada en este texto por la Corporación Mapuche NEWEN, busca promover una forma de desarrollo del Pueblo Mapuche basada en el *kvmun* y *rakizuam* mapuche.

El desconocimiento y no reconocimiento de todas las dimensiones culturales que se expresan en este libro, han contribuido a fortalecer prejuicios y/o preconcepciones de lo que es ser mapuche hoy, aumentando aún más el desencuentro con el mundo no mapuche.

Es de gran interés de la Corporación Mapuche NEWEN disminuir estas brechas y generar puentes de acercamiento con quienes estén interesados en conocer y profundizar sobre la sabiduría mapuche, pero por sobre todo, esperamos que esta publicación sirva para los mapuche que han sido desarraigados de sus tierras y de sus *Lof* y puedan trabajar en el fortalecimiento de sus identidad y del ejercicio de sus costumbre como un derecho exigible y natural, para que, a través de este ejemplo, puedan abrir espacios de recuperación territoriales y culturales.

Para el ámbito público, este texto constituye un gran aporte y desafío de incorporar en sus metodologías de trabajo un modelo de desarrollo que busca el equilibrio y armonía de un Pueblo que ha sufrido injusticias y atropellos históricos. La implementación del Convenio 169, abre esperanzas de que las políticas públicas se orientarán hacia este fin. Es de esperar que podamos estar atentos y contar con la fuerza para requerir derechos territoriales, políticos y de uso de recursos naturales. Esperamos que sirva de insumo, también, para las organizaciones no gubernamentales que trabajan en comunidades mapuche, para que pueden diseñar planes de apoyo basados en estos principios.

Por último, reiterar nuestro compromiso con nuestro Pueblo, las comunidades de los territorios en que trabajamos hoy y de los otros territorios de la Región de La Araucanía, quienes nos desafían a ir nutriendo nuestro conocimiento y gestión institucional para contribuir de mejor forma al *Kvme mogen* y *Kvme Felen* de nuestra gente.

Bibliografía

Documento de trabajo Corporación Mapuche Newen, periodo 1995-1997.

Documento de Evaluación externa, Temuco, 20 de junio de 2003.

Informe de la Comisión de Verdad Histórica y Nuevo Trato.

Informe semestral Sociedad Newen, enero-junio 1995.

Informe de Investigación Evaluativa de la ONG Corporación de Desarrollo y Asesoría Mapuche Newen, Temuco, junio de 2000.

Informe final “Apoyo a procesos de gestión, negociación e incidencia en territorios Mapuche de las comunas de Nueva Imperial y Teodoro Schmidt, IX Región, periodo 2007-2010”.

Informe final Proceso de Planificación Técnico-política de la Corporación Fundación Newen 2006-2010.

Mariman, Pablo; Caniuqueo, Sergio; Millalén, José; Levil, Rodrigo (2006). Escucha Winka! Cuatro Ensayo de Historia Nacional Mapuche y un epílogo sobre el futuro. Santiago: LOM Ediciones.

Observatorio Ciudadano (2009). Los Derechos Humanos en Chile: la Evaluación de la Sociedad Civil, Los Pueblos Indígenas y las Naciones Unidas.



ICONOGRAFÍA

